

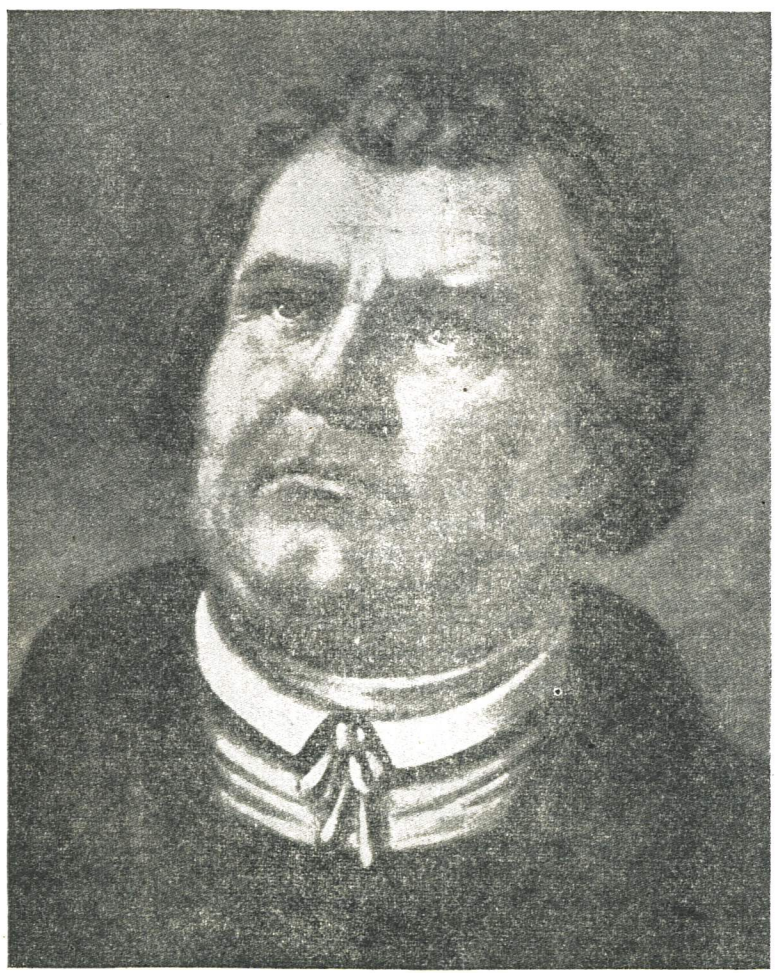
The Northwestern Lutheran

The Lord our God be with us, as He was with our fathers; let Him not leave us, nor forsake us." 1 KINGS 8

Volume 32 Milwaukee, Wisconsin, October 28, 1945 Number 22

Prof. Henry J. Vogel
Jan 46
395 Ellis St

THE REFORMATION



"And I saw another angel fly in the midst of heaven, having the everlasting Gospel to preach unto them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue and people, saying with a loud voice, Fear God, and give glory to him."

Rev. 14, 6, 7

PRIESTS — WHO ARE THEY?

OUR Savior has said, "Ye call me Master and Lord: and ye say well; for so I am." John 13, 13. He is our Master and Lord who redeemed us from sin and death and hell. Again our Lord has said, "But be not ye called Rabbi: for one is your Master, even Christ; and all ye are brethren. And call no man your father upon the earth: for one is your Father; which is in heaven. Neither be ye called masters: for one is your Master, even Christ. But he that is greatest among you shall be your servant." Matt. 23, 8-11.

The Church which Christ established on earth is the communion of all saints, of all believers in Christ. The Head, the only Head, of the Church is Christ himself, "All ye are brethren." Perhaps the oldest of the New Testament epistles are the letters referred to in Acts 15, 23. It strikes us that these letters do not bear the pompous title of "Holy Father", and the like, but they begin with these words, "The apostles and elders and brethren", and they are addressed simply to "the brethren". Yet the later Epistles of the apostles forewarned that from the very midst of these brethren there would arise a power which would threaten to overthrow this simple order. St. Paul writes Second Thessalonians 2, "Now we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and by our gathering together unto him, that ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand. Let no man deceive you by any means: for that day shall not come, except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the son of perdition; who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God; showing himself that he is God. Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?"

The Development of the Papacy

It is not difficult to trace the development and formation of this power, the papacy, which is alien to the church. A church was established in St. Paul's day

in the city of Rome, the capital of the ancient world. For a while that church shown brightly as a light set upon a hill, and its faith was everywhere spoken of throughout the world. Romans 1, 8. In time, however, this first beauty of the Church at Rome began to fade. The political and military power of Rome had dominated the world. Why should not the bishop of the church at Rome dominate all other pastors and their flocks? Why should not the Roman Church be the "mother" of Christendom? It was



natural to the heart of man to reason thus.

The Church which Christ established on earth through His Gospel is the body of all believers in Christ. The bond that unites all Christians is the living faith in the heart by which all believers are joined to Christ as their one Head. As the power of Rome increased an exterior church was substituted for the communion of saints. Other ties were sought to unite Christians; they were united by means of bishops, archbishops, and ceremonies.

The Visible Head of the Church?

As soon as the notion of a supposed necessity for an external, visible unity of the Church had taken root, another error began to spread, namely that it was necessary that there should be some outward representative of that unity, a visible head of the visible church. There is no trace

of any primacy of St. Peter in the Gospel, yet Rome invented such a primacy of Peter, supported it by misinterpreted texts, and then elevated Peter's pretended successors to the papacy.

In due time the supposed visible head of the Church was also declared to be infallible. As late as 1870 the Vatican Council formulated the article of the infallibility of the Pope. As the head of his church he is supposed to be divinely protected from error when he speaks or writes on matters of doctrine, of faith or morals. Can any one doubt that the Pope is the antichrist, that he is the one whom Paul describes, "Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God showing himself that he is God?"

And thus, thanks to Rome, things were changed in the Church. A lofty head lifted itself from the midst of humble pastors and church members and compelled all men small and great, rich and poor, to bow before its authority. Christians became divided into two strangely unequal camps. On the one side there was a separate class of priests claiming to be the church, claiming to have peculiar rights and privileges in the sight of the Lord. On the other side were timid flocks reduced to submission under the spiritual tyranny of the papacy.

The Reformation

One of the main issues in the Reformation of the Church by Martin Luther was the question of the priesthood of all believers. The papacy has created a priesthood which includes only the bishops, archbishops and priests. These priests are the church. They are according to Roman doctrine separated from the laity and sanctified to offer the sacrifice of the mass for the sins of the people.

(Continued on page 243)



Editorials

Go, and Do Thou Likewise It is indeed a joy for the Secretary to receive daily many large and small contributions from congregations in our Synod's eight districts. Particularly do those congregations make us glad who continue to collect for this fund until every member has been contacted and the goal has been reached. This morning's mail brought us two examples for emulation:

Number one is a *country congregation* which began its collection about 3 months ago and in a short time had made its goal of \$6 per confirmed member. After sending in the bulk of the collection at that time, they continued weekly to send further contributions so that with this morning's mail they have remitted a total of \$6,052.33 or an average of \$9.57 per communicant member. *And they are still collecting!*

Number two is a *large city congregation* which during the past year had completed two large debt collections, one for the Synod, the other for its own debts, besides carrying an increased load for its school and church. This congregation made house to house collection for the Synod Building Fund. The collection brought some \$9,000. And now they sent in another large check as the first payment on the SECOND HOUSE AND HOUSE CANVASS in order to reach the goal of \$12,000. No doubt they will now go beyond it!

What these two congregations are doing, we can all do, we must all do, if we are to succeed. None of us can depend on the other to do our share. The burden is too large for a few to carry — we must *all* work and work hard. There are still 2½ months to go. They are the best months of the year. *Persevere et labora. Pray and work.*

G. W. FISCHER, *Financial Secretary,*
Synod Building Fund.

* * * *

Read The Bible — Our Reformation Pledge In 1450 Johannes Gutenberg established the first printing press at Mainz and a few years later with Peter Schoeffer published the first latin bible printed from movable type. Yet printing was to a large extent valueless, because only a few people could read and write. For the masses schools were out of the question and considered unnecessary.

Luther came. He found that it was *ignorance of the priests* and their inability to read the Bible in its original Hebrew and Greek language which gradually led the church into error and brought it into the captivity of the popes. It was ignorance and the inability to read which brought the common people into the power of the priests and brought the church into the spiritual slavery of religious superstitions.

Luther preached: "Establish schools!" He made it the duty of the rulers to make Christian schools accessible to boys

and girls alike. He urged the parents to send their children to school. People who can do their own reading can also be taught to do their own thinking! However, only the right kind of reading will lead people to constructive thinking. "The fear of the Lord is the beginning of all wisdom." It is the Bible, God's Word, which alone can produce such fear and wisdom.

Luther labored to free the people from ignorance. As early as 1521, shortly after he had at Worms courageously confessed his allegiance to the Bible, he translated the New Testament into German. Though the book cost one and a half gold pieces the first edition of 4,000 copies sold out in 3 months. After twelve years of hard labor the completed Bible was printed in German in 1534.

What pains he took. "He studied zoology to give the right names to the animals in the Bible. He had a butcher slaughter several sheep and teach him to name the parts, so that he could translate correctly. He asked courtpreacher Spalatin to name and describe the gems in Revelation 21, 19 and, if possible, to send specimens from the elector's collection. Melancthon had to correspond with learned men everywhere for information concerning coins in the New Testament. He studied to get the real sense of the Hebrew and the Greek, sometimes studying three and four weeks on a single word." He studied the language of the people to make his translation not only accurate but also understandable. Luther's Bible became the foundation for all later translations, also for our English King James version.

We have a good translation of the Bible in the English language, but the English of 1611 is no longer the language of our day, and the language spoken on our streets is so meager that it cannot be used to translate the Bible adequately. So to our public school trained youth the King James version of the Bible is a strange and uninteresting language. Having lost the Bible our children will fall prey to the fallacies of religious cults and again will fall into the claws of the pope, who though dressed in sheep's clothing is still seeking to devour all mankind.

Alas what a dark outlook! All our people can read. Most of them have a high school education. Yet hardly any will read and study the Bible. Our generation of Christians is wasting its time and eyes in absorbing newspaper propaganda and feeding its souls on the husks of slimy stories that bog down in the lusts, passions, romances, adulteries, and murders of a decaying race. Our generation is losing its hunger for the Bread of Life.

The foundation for reading the Bible is laid in our Christian school. Upon this foundation we must continue to build as long as we live. You have seen foundations upon which no houses were built. They soon began to crumble and became the home of vermin and garden weeds.

Continued on page 239)

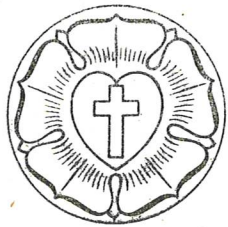
STUDIES IN THE AUGSBURG CONFESSION

BY PROFESSOR JOHN MEYER

ARTICLE XXVIII
Of Ecclesiastical Power

II.

AFTER presenting in a brief but very lucid paragraph the necessity of discussing the nature and the extent of ecclesiastical power, and particularly of defining it clearly over against the power of secular government, not in the interest of civil liberty or other temporal advantages, but in the much higher interest of reassuring and guiding consciences, our fathers proceed to set forth, again in a compact paragraph, in what the power of the bishops consists.



But this is their opinion, that the power of the Keys, or the power of the bishops, according to the Gospel, is a power or commandment of God, to preach the Gospel, to remit and retain sins, and to administer Sacraments. For with this commandment Christ sends forth His Apostles, John 20, 21 sqq.: As My Father hath sent Me, even so send I you. Receive ye the Holy Ghost. Whosoever sins ye remit, they are remitted unto them; and whosoever sins ye retain, they are retained. ...Mark 16, 15: Go, preach the Gospel to every creature.

NOTES

Observe how the power of the bishops is identified with the office of the Keys. The meaning of keys is very clearly set forth in a rebuke and prophecy administered by Isaiah to Shebna, the Treasurer. Isaiah announced destruction to him, and that the Lord would give his office to Eliakim, the son of Hilkiyah, who would be a real "father" to Jerusalem and Judah. Here are his words: "And the key of the house of David will I lay upon his shoulder, so he shall open and

none shall shut; and he shall shut, and none shall open" (chap. 22, 22).

Just as the whole history of Israel, particularly that of David and his house, prefigured the New Testament kingdom of God, Christ's work and His church, so also this particular incident of Eliakim's appointment was symbolical of Christ. In St. John's letter to the church in Philadelphia Jesus describes Himself in these words: "These things saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth, and no man shutteth; and shutteth, and no man openeth" (Rev. 3, 7). The language plainly corresponds to that used by Isaiah, and the meaning is very clear. Just as the treasurer of old had complete control over all the funds the treasury contained — he held the key — so Jesus by His redemptive work is in complete control over the joys of heaven. Having the key, He can admit whomever He will, and He can debar whomever He will. The thought is the same as when He calls Himself the "door", or when He says: "I am the way, the truth, and the life; no man cometh unto the Father but by me" (John 14, 6).

Now add to this that Jesus on one occasion said to Peter: "I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven; and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven" (Matth. 16, 19). The key which Jesus acquired through His suffering and death He grants to Peter. It was exactly the same key and served the same purpose. — Now Peter on this occasion was not speaking in his own person, he was representing the twelve apostles, as whose spokesman he had answered the question of Jesus concerning their opinion about Himself. As representative of the twelve he received the keys, just as Jesus a little later indicated Himself when He, without however repeating the figure of a key, said to all: "Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven"

(Matth. 18, 18). In fact, here Jesus is conferring the power of the keys on the whole church, on every individual believer.

To administer the keys is the office of the bishops. This is the power which was conferred on them by their call. This is the only power which Jesus conferred on His church, and this is the only power which the church, in turn, can confer on its ministers for public administration.

This power, as our Article describes it, embraces particularly three main functions. The first is to *preach the Gospel*, the wonderful message of salvation through Jesus, in every way possible. The second is to *remit and retain sins*, that is, to instruct, to warn, to admonish individuals, to comfort them when they repent, or, in the name of God, to announce to them God's judgment of eternal damnation if they refuse to repent. The third is to *administer Sacraments*, to prepare people for Baptism by a proper course of instruction and to assist them in every way possible that they may partake of the Lord's Supper worthily.

For carrying out this commission Jesus equipped His apostles, not with police power and a sword, nor with legislative authority, but with the Holy Ghost, the same Holy Ghost with which He Himself

(Continued on page 242)

THE NORTHWESTERN LUTHERAN

Published bi-weekly by the Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wisconsin, in the interest of and maintained by the Ev. Lutheran Joint Synod of Wisconsin and Other States. Subscription price \$1.25 per year. In Milwaukee and Canada single copy by mail \$1.50. All subscriptions are to be paid in advance. Accepted for mailing at the special rate of postage as provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized August 26, 1918. Entered as second-class matter at the Post Office of Milwaukee, Wisconsin.

EDITORIAL COMMITTEE

W. J. Schaefer, Managing Editor
Arthur Voss, Church News
Prof. John Meyer

ASSOCIATE EDITORS

Professor K. Schweppe
Im. P. Frey

All Business Correspondence, remittances, subscriptions, etc., are to be addressed to Northwestern Publishing House, 935-937 North Fourth Street, Milwaukee (3), Wisconsin.

All Subscriptions are to be paid in advance or at least within the first three months of the year.

All Articles intended for publication should be sent to Rev. W. J. Schaefer, 4521 North 42nd Street, Milwaukee (9), Wisconsin.

Church News and Mission News should be sent to Rev. A. Voss, 5847 West Elliot Circle, Milwaukee (8), Wisconsin.

Siftings

BY THE EDITOR

Chaplains Without Wings. That is the heading we found in *Pathfinder*. It was sent us as a clipping by a reader. We will pass it on to you. Remember this is not a Lutheran paper; just a secular magazine which carries a column on religion. Here is it: "Not all of Uncle Sam's chaplains are 'Saints' in uniforms. And few know it better than the 'career chaplain' who places the Kingdom of God above 'getting ahead.'

"Sized up by an anonymous 'sky pilot' in *the Chaplain*, the uniform made a lot of 'big boys' out of small-time preachers. 'Playing soldier' and 'boot-licking' their way along, they 'know more about military tactics than theology . . . and confusion of the function of a chaplain' until the U.S.'s 'wonder what the Cross really signifies anyway.'

"Rank for chaplains," the writer said, "leads to confusion and corruption." *As employees of government, they are subject to regulations that void church-state freedom, make the church's control over chaplaincy only 'superficial.'* (Italics our's.)

"Many service pastors are fighting 'to keep their plumes unspotted,' but many others, the chaplain gloomed, have 'lost their fire and integrity,' will never return to churches."

* * * *

Some Stout Provisions were written into the transfer deed of land recently purchased by the Church of Christ in Columbus, Ohio, by the trustees: "There is to be no organ or other musical instrument used, no fair, festivals or "other practice unauthorized by the New Testament held and no voting by casting lots, by the ballot system, voicing a vote or by other means of the majority rule," except election of trustees.

A clause forbids the "Christian Endeavor, the Ladies' Aid, the Missionary Society or any other auxiliary" to use the building.

If the rules are broken, the property reverts to the members who supported the provisions and if the whole congregation should "digress from the faith, teaching and practice recorded in the New

Testament," the property reverts to another church.

* * * *

Martin Niemoeller, The Famous Hitler Prisoner during World War II, is much quoted these days. According to *Religious News Service* quoted in *The Lutheran* he said recently that he "was raised a Lutheran and did not realize that the traditional Lutheran theology regarding the state was wrong." He was converted at the German church conference in Treysa last month. He now believes that the church must exercise stronger influence on political life as in England and the United States, where the church "acts as the conscience of the state." "This was for me, a most interesting discovery," he said. "I believe Lutheran teaching can be changed on this point. Lutherans can learn, and they must choose democracy as the best form of government." Perhaps it were well for the famed pastor to study or, perhaps, restudy the Augsburg Confession on a Christian's duty toward the state and then dig into his Bible and he will find that the Lutheran doctrine on Church and State are truly Scriptural and that, if this was his position formerly, he is not in need of conversion. But then, — perhaps he didn't say that at all.

* * * *

An Anti-Protestant Drive is to be launched in Mexico against the Protestants if the orders of Catholic Archbishop Luis Matinez of Mexico City will be followed. According to the *New York Times* the archbishop issued a call, early in September, to a "crusade as in the Middle Ages" against "Protestant penetration" into Mexico. According to the *Christian Century* quoting the dispatch, this is the culmination of a campaign of terrorism carried on against Protestants since last August, during which eight cases of attacks on Protestants by Catholic fanatics have been reported to President Camacho and the procurator of justice. No notice of the incident, however, appeared in the press. . . . The incident and the situation is reported as

having become a matter of great concern to the Mexican liberals and to the government, which grants entire freedom of religion, as well as to the United States state department. The dispatch estimates that there are only 50 American missionaries among the 80,000 Protestants in Mexico, and that the number of Protestants has increased 30 per cent in the past five years. No wonder Rome is worried!

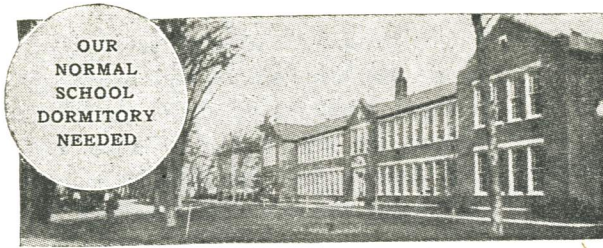
* * * *

A New Pay Scale. "How about a law that would require a minimum pay of \$20,000 for preachers and a minimum pay of \$10,000 for Sunday School Superintendents, and would forbid paying more than \$500 a year for public school teachers?" asked the editor of the *Pekin Ill. Daily Times* in a recent signed column. "And how about forbidding public school to meet more than one hour a week, but requiring spiritual instruction five days a week?" The editor explained that his proposal was caused by the fact that "that atomic bomb scared the pudding out of me. Our heads are getting too smart. Our heads are way out in front of the airplane age, but our spirits are far behind the horse-and-buggy days; yes, they are even behind the oxcart days. We must help our spirits catch up."

* * * *

Figures May Not Mean Much to us because they are often very deceptive. Yet it will not be amiss to look at them once in a while for the sake of orientation. According to the *Yearbook of American Churches, 1945*, the total church membership based on a report from 256 religious bodies is 72,492,669. This represents 52 per cent of the population of the United States. These figures show an increase of 3,991,483 over last year. Of the total 23,419,701 are Roman Catholic, 4,641,184 are Jewish and 43,734,661 are Protestant. The largest Protestant denomination is the Methodist, with 8,046,129 members. The Southern Baptist Convention is next with 5,667,926 members. Take it for what it is worth.

"NOW THEREFORE PERFORM THE DOING OF IT" 2 Cor. 8



Can Anyone Still Question The Need?

"The rapid growth of our mission fields and congregations, the increasing number of Christian Day Schools have resulted in a shortage of pastors and teachers which presents a serious threat to our work if it will not be met in time with an increased enrollment at our several synodical schools. *We must have the students NOW!*

And yet our schools are laboring under the severest handicaps:

- *Even before the emergency barracks at DR. MARTIN LUTHER COLLEGE could be completed, the additional rooms have already been assigned and our Teachers' College at New Ulm is once more looking for private boarding places for its girls.*
- NORTHWESTERN LUTHERAN ACADEMY of Mobridge faces its new school year with the old and utterly inadequate plant.
- MICHIGAN LUTHERAN SEMINARY reports that the expected record enrollment has become a reality. *Its temporary housing of students and classes must be replaced by permanent facilities.*
- NORTHWESTERN COLLEGE at Watertown must still get along with a library, laboratory, and classrooms which were solemnly declared inadequate and obsolete more than fifteen years ago.

And lest we forget!

- *The present needs of our missions are so acute that the convention felt compelled to extend to the Church Extension Fund an ad-*

vance of \$165,000 from the current treasury balance, in anticipation of the \$200,000 allotted to this Fund from our present collection.

Can any one still question the need?"

*The Building Fund Committee,
E. REIM, Chairman.*

* * * *

"Our enrollment: 302. Of these, 124 are new students. This number will be increased slightly upon the arrival of several others who could not be present the first week. This gives us the largest enrollment in the history of our school. Surely, we shall not now forget to praise the Lord for his unusual blessing!

Our boys' dormitory is almost filled; our girls have taken over all space that could be allotted to them. Our dining rooms are crowded, very crowded; for the morning chapel service boys have to occupy some of the choir chairs on the stage. Besides, we found ourselves compelled to advise 33 other applicants to wait another year before enrolling. We felt bad about this, but we had reached the stage where we had to say that there was no more room.

The temporary dormitory, which is to house 36 girls, is still under construction, and doubtless will be for another four weeks. Inability to get certain materials at the specified time caused the delay. Former students would be surprised if they were to enter our Administration Building now. That too has become a temporary dormitory for girls. The 36 girls have moved into a portion of the gymnasium, two classrooms and into the girls' room at the west end of the building. Every one can well understand that they are eagerly waiting for the day when they can move into their own building. So are we."

*Dr. Martin Luther College,
PROF. C. SCHWEPPE,
President.*

"Our enrollment will reach 56, or possibly 57. That is again a considerable increase over last year. Because this is the absolute limit of our present capacity, we had to turn several students away. We are now so crowded that, should a contagion break out during the year, we would be confronted with problems for which we now know no solution.

This entire situation is one that demands our most serious thought. Among our twenty-two freshmen is good material, from which the church will eventually draw some of its workers; yet, because of our limited capacity, the next Freshman Class will have to be cut down considerably. No one will want to do this, but unless the Building Fund Collection is a success, we do not see how the limiting of our student body can be avoided."

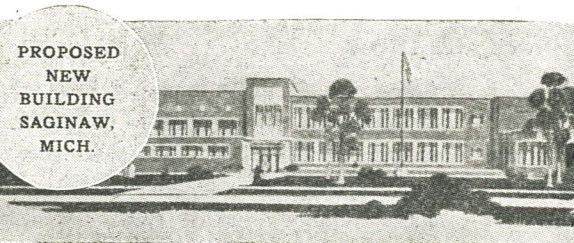
*Northwestern Lutheran Academy,
PROF. R. A. FENSKE, President.*

* * * *

Again, by the grace of God, the doors of our Michigan Lutheran Seminary have opened for a new school year, the thirty-sixth of its existence. And again we have been blessed by the gracious God far beyond our fondest hopes and desert. On the opening day, September 18, 144 students were enrolled, who will be instructed by a teaching staff of eight men, the largest number of pupils and teachers in the history of the school.

If ever, we again on this day realized the desperate need for the new building that has been planned. And we pray to God that He make our christians willing to give the necessary funds liberally and quickly, so we may begin the erection of this building without delay. The changes in the recitation building and in the dormitory, authorized by the Synod





...s year, were made during the summer. They provide two new classrooms, one in the former library, the other in the basement of the dormitory, — five additional studies, five bedrooms, and a recreation-reading room for the dormitory students. A small temporary structure was erected to serve as gymnasium. When we planned these changes last year we had hoped that they would be sufficient, at least as emergency measures. Now we find that they are hardly adequate. *The classrooms are overcrowded and the dormitory, housing 70 boys, is filled beyond capacity.*

May God grant us all strength and freedom, willingness and joy to carry on our work of training the young people entrusted to us.

Michigan Lutheran Seminary,
 PROF. A. SAUER.

* * * *

Northwestern Lutheran College

It is clear that the Library is poorly used. To store books under such crowded conditions and to be forced to use basement rooms and closet space means that a good part of the usefulness of this valuable equipment is being lost.

EDITORIALS

(Continued from page 235)

The ability to read is God's gift to you. If you do not read the Bible translated into your own language. Despise these gifts and you despise God and He must withdraw from you His blessings. Neglect to build with His Word the house for which a foundation was laid in your school days and in your confirmation instructions and the pressures of this world and the cares of life will soon infest your thoughts and emotions and the vermin of sin will destroy your faith and your will to

The lack of a reading room with working tables for the students is an equally serious matter.

The single Science Laboratory with which our college must get along is pitifully small and hopelessly out of date, even for instruction on the high school level. Most high schools are better equipped."

The Building Fund Committee.

* * * *

Last, But Not Least — Missions — Church Extension Fund

"There are still too many missionaries who are practically handcuffed in their work by the fact that they have no place whatever to gather their prospective members; too many fields, often large housing areas, in which no place of worship is to be seen.

There are still too many cases where our Mission Board must now turn down some promising opportunity."

The Building Fund Committee.

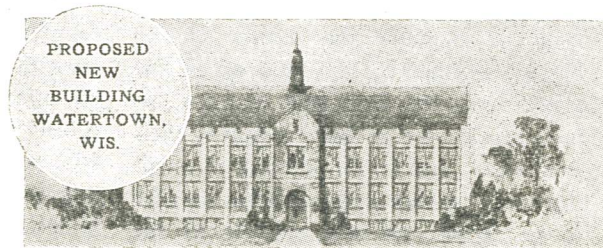
* * * *

Have We Forgotten?

"Ye are My friends, if ye do whatsoever I command you. Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; for all things that I have heard of My Father I have made known unto you.

Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain: that whatsoever ye shall ask of the Father in My name, He may give it you." John 15, 14-16. "Therefore, as ye abound in everything, in faith, and utterance, and knowledge, and in all diligence, and in your love to us, see that ye abound in this grace also. I speak not by command, but by occasion of the forwardness of others, and to prove the sincerity of your love. For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, that though He was rich, yet for your sakes He became poor, that ye through His poverty might be rich. And herein I give my advice: for this is expedient for you, who have begun before, not only to do, but also to be forward a year ago. Now therefore perform the doing of it; that as there was a readiness to will, so there may be a performance also out of that which ye have. For if there be first a willing mind, it is accepted according to that he hath not." 2 Cor. 8, 7-12.

"And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury." Mark 12. 41.



serve God. God's love for you will have been in vain!

Lose the Bible and you lose all! Yet the Bible is lost to all those who do not continue to mine it for the precious nuggets of spiritual gold! Don't call yourself a good Lutheran unless you are diligent in the study of your Bible, for the Lutheran church is the Bible Church. Don't call yourself a good Christian unless you hunger after the "sincere milk of the Word, that you may grow thereby." Without this food your faith will famish and die.

My fellow Lutherans! Let this be our Reformation pledge that each day we will read our Bible at home — no less than 15 minutes — and one day each week we will gather for an hour's Bible study — and each Sunday we will congregate to worship and praise our merciful Father Who has given us His Word and has given us the ability to read and to know these Scriptures, to keep us free from unbelief, superstitions, and enthrall and separate us from our only hope in life and death.

G. W. F.

A LIE?

BY WILLIAM DALLMANN, D. D. IN OAK PARK, ILLINOIS

A GENTLEMAN of Wauwatosa read in a Milwaukee Lutheran paper the pope sold indulgence, forgiveness of sins. He was shocked and called it a lie and looked for a reply.

Pope Clement VI in 1343 issued his famous bull Unigenitus, which we condense.

"The Only-begotten Son of God designed to come down from His Father's bosom . . . in order that he might be able to redeem fallen man . . . Not with corruptible things, with silver and gold, did he redeem us, but with the precious blood of Himself, a lamb without spot or blemish (I. Pet. 1, 18 sq.). How great a treasure did the holy Father acquire for the Church Militant, wishing to enrich his sons with treasure, that so man might have an infinite treasure, and those who avail themselves thereof are made partakers of God's friendship. Now this treasure is not hidden in a napkin nor buried in a field, but he entrusted it to be healthfully dispensed — through blessed Peter, bearer of heaven's keys, and his successors as vicars on earth — to the faithful, for fitting and reasonable causes. . . . And to this heap of treasure the merits of the blessed Mother of God and of all the elect, from the first just man to the last, are known to have supplied their increment: and no diminution or washing away of this treasure is in anywise to be feared, as well because of the infinite merits of Christ (as aforesaid) as because the more men draw to righteousness as a result of its application by so much the more does the heap of merits increase . . ."

Electeur-Archbishop Albrecht of Mainz and Magdeburg issued instructions to John Tetzel, from which we quote:

"The method of contributing to the chest for the construction of the said fabric of the Chief of the Apostles (St. Peter at Rome) Firstly, the penitentiaries and confessors, after they have explained to those making confession the greatness of this kind of plenary remission and of these privileges, shall ask them for how large a contribution, in money or in other tem-

poral goods, they would wish, in good conscience, to be showed this method of full remission and privileges; and this is to be done that they may be more easily induced to contribute. And because the condition of men, and their occupations, are so various and manifold, and we cannot consider and assess them individually, we have therefore decided that the rates can be determined thus, according to recognized classifications . . ."

Then follows a graded schedule of rates:

"Kings and their families, bishops, etc., 25 Rhenish guilders; abbots, counts, barons, etc., 10; lesser nobles and ecclesiastics and others with incomes of 500, 6 guilders; citizens with their own income, 1 guilder; those with less, ½ . . ."

Believers who purchase confessional letters may also become participants in all these things (pilgrimage etc.).

It is not necessary to make confession, or to visit the churches and altars, but merely to procure the confessional letter.

The fourth important grace is for those souls which are in purgatory, and is the complete remission of all sins, which remission the pope brings to pass through his intercession, to the advantage of said souls, in this wise: that the same contribution shall be placed in the chest by a living person as one would make for himself.

The foregoing is taken from Documents of the Christian Church, Henry Bettenson. Oxford University Press. 1944. Pages 256-260. See also Kidd, Doc. Cont. Reformation.

Lawyer William Samuel Lilly, Secretary of the Catholic Union of Great Britain admits: "What he thought he was buying was forgiveness of his past sins, and at the time liberty to commit more. To the crowds who flocked to the indulgence fairs the message practically was that St. Peter, for hard cash, would open and guarantee heaven." — Renaissance Types, p. 255. See it in the Milwaukee Public Library.

The Catholic Professor Dr. Ludwig Pastor admits the indulgence was "de-

graded into a merely financial transaction. The need of money instead of the good of souls became only too often the end of the indulgence. Neither religious nor secular clergy shrank from the direct sale of spiritual gifts, and gave absolution for money to those who did not even profess to have contrition. . . . Eck reported that 'permissory letters' were given as the actual reward of crime. . . . Cardinal Canisio was of opinion that the facilities for absolution encouraged sinners and were inducement to sin. . . . There is no doubt that Tetzel's doctrine was virtually that of the drastic proverb: "As soon as money in the coffer rings, the soul from purgatory's fire springs." — History of the Popes, Vol. VII, pp 338-349. Herder, St. Louis, Mo. (Milwaukee Public Library.)

The Catholic Bruce Publishing Company of Milwaukee in 1937 brought out Joseph Clayton's "Luther," in which we read: "The sale of indulgences or pardons in Germany had become a public scandal." P. 42.

"Selling indulgences." P. 43.

"It became sufficient to pay money that others might perform the good work in question." P. 44.

"Money was the thing that was wanted, money was the thing the indulgence procured." P. 45.

"All who bought the papal letter, the 'Ablassbrief,' from the accredited preacher of pardons, were promised forgiveness of sins or release from purgatory for themselves or for parent or friend." P. 46.

"There was no pretence that money was not the object of the indulgence." P. 49.

"The pardons that Tetzel sold." P. 49.

"When the coin in the casket rings
The soul to heaven wings."

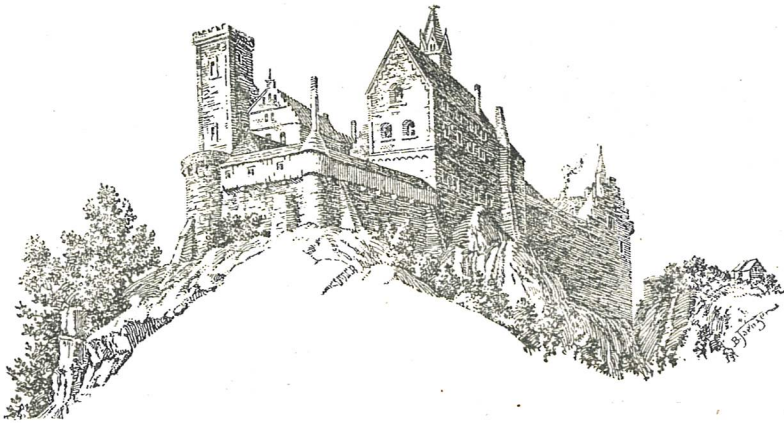
"If the couplet was not Tetzel's the doctrine apparently was his own." P. 49.

"The good deed of buying an indulgence was sufficient to release souls in purgatory." P. 50.

Luther found it "Exasperating that simple German peasants should be paying away money in this fashion." P. 50.

Did the pope sell indulgence? Is it a lie?

THE COUNCIL OF TRENT



FOUR HUNDRED years ago Luther observed his last birthday here on earth, in the following year, 1546, the Lord called him home on February 18.

For hundred years ago the Roman Catholic Church opened a council in the Tyrolian city of Trent, which was to continue, with long interruptions, for 18 years, till 1563.

Importance of the Council

Although the council was anything but ecumenical in character because great parts of the Church were never represented, not to mention that the Greek Catholic Church was never even invited, yet it is of the greatest importance in the history of the Roman Catholic Church. To express it in one word: by the decrees and canons of this council the Roman Church hardened itself against the Gospel truth which had been brought to light again by the Reformation, or, in other words, by this council it hardened itself in the errors which had crept into the Church in the previous centuries. Here popedom missed the grand opportunity which God in His grace granted to His Church through the work of Martin Luther, it refused to hear the Gospel, in fact, it cursed the Gospel truths, and deliberately adopted the role of Anti-Christ. Since the Council of Trent, the Roman Church stands convicted by its own action as the church of Antichrist, "whose coming is after the working of Satan" (2 Thess. 2, 9).

That does not mean that every member of the Catholic Church is doomed without hope to be condemned eternally, but it does mean that the Catholic Church

as such will never again be able to come to the knowledge of the truth. It has burned all bridges behind itself and has hardened itself ever to champion Satan's lies against the Gospel. — This is in agreement with Paul's prediction that the Antichrist "as God sitteth in the temple of God, showing himself that he is God" until Christ Himself will "destroy him with the brightness of His coming" for the final judgment (2 Thess. 2, 4, 8).

Some Historical Data

Luther had, in the beginning of his work, appealed his case to a General Council, but he soon abandoned any hope he may have entertained at first, not only because he realized that also councils may err, as they have erred, and that the only safe foundation for our faith is the infallible Word of God, but also because he realized more and more that the Pope would never tolerate a truly free Christian council in which the Christians as the "royal priesthood" would be permitted to confess their faith.

As the Reformation spread, also the German princes began to demand a council, in which the differences of doctrine should be discussed and examined in the light of the Scriptures. The Pope, however, never intended to accede to their wishes, although he repeatedly promised a council, and once, toward the end of 1536, actually called one to convene in 1537. It was abandoned before it ever met. But to the fact that it was called, our Lutheran Church owes one of its clear Confessions, the Smalcald Articles, which Luther wrote as a summary of his faith, on which he would stand before the final judgment of God.

In his introduction, which he wrote later, he stated that these articles were intended as a basis for discussion "in case the Pope with his adherents should ever be so bold as seriously and in good faith, without lying and cheating, to hold a truly free, legitimate, Christian Council."

Finally in 1545 the Pope did call a council. Although called early in the year, it did not open until December 13. It did not continue in session till all business was finished, but it was interrupted twice by political events in Europe. Altogether it held 25 open sessions, 10 in the years 1545-7 (under Pope Paul III); 6 in 1551-2 (under Julius III); and 9 in 1562-3 (under Pius IV). On December 4, 1563, the Council adjourned.

The chief work was not done in open sessions, it was done in closed committee meetings, which they called "congregations". The findings of the congregations were submitted to the Pope for his approval. All that the public sessions had to do was to proclaim solemnly the decisions reached by the congregations with the approval of the Pope.

The Authority of the Pope

How the absolute authority of the Pope was acknowledged in practice by the Council of Trent has been briefly indicated in the foregoing. To this we add another fact. The Pope's infallibility when he speaks officially on matters of faith and morals was not proclaimed at Trent. That was done more than 300 years later by the Vatican Council of 1870. Yet the ratification of the decisions proclaimed by the Council of Trent was left to the Pope. A month and a half after final adjournment he confirmed them by a bull *Benedictus Deus*, on Jan. 26, 1564, however with the express reservation of the exclusive right of interpretation. The decisions must be understood in the sense in which the Pope explains them.

On Justification

Space will not permit us to review all decrees and canons proclaimed by the Council, but we shall look at a few which deal directly with the matter of justification.

According to the Scriptures we believe that through original sin our nature is totally corrupt, and that all imaginations of our heart are only evil. Man is a sinner, and has no free will to choose the good. — The Council says the very opposite in Canon V on justification: "If any one saith, that, since Adam's sin, the free will of man is lost and extinguished; or, that it is a thing with only a name, yea a name without reality, a figment, in fine, introduced into the Church by Satan; let him be anathema (cursed)".

On justification we merely quote Canons IX, XI, XII, XXIV without repeating for every one the introduction: "If any one saith", nor the conclusion: "Let him be cursed."

"If any one saith, (9) that by faith alone the impious is justified; in such wise as to mean, that nothing else is required to co-operate in order to the obtaining the grace of Justification, and that it is not in any way necessary, that he be prepared and disposed by the move-

ment of his own will; (11) that men are justified, either by the sole imputation of the justice of Christ, or by the sole remission of sins, to the exclusion of the grace and the charity which is poured forth in their hearts by the Holy Ghost, is only the favor of God; (12) that justifying faith is nothing else but confidence in the divine mercy which remits sins for Christ's sake; or, that this confidence alone is that wherby we are justified; (24) that the justice received is not preserved and also increased before God through good works; but that the said works are merely the fruits and signs of Justification obtained, but not a cause of the increase thereof; let him be anathema."

About all this St. Paul says: "By grace are ye saved through faith, and that not of yourselves, it is the gift of God: not of works, lest any man should boast" (Eph. 2, 8. 9). And again: "Therefore we conclude that a man is justified by faith without the deeds of the law" (Rom. 3, 28).

STUDIES IN THE AUGSBURG CONFESSION

(Continued from page 236)

was anointed for His office, "the Spirit of wisdom and understanding, the Spirit of counsel and might, the Spirit of knowledge and of the fear of the Lord" (Is. 11, 2).

How is this office administered?

This power is exercised only by teaching or preaching the Gospel and administering the Sacraments, according to their calling, either to many or to individuals. For thereby are granted, not bodily, but eternal things, as eternal righteousness, the Holy Ghost, eternal life. These things cannot come but by the ministry of the Word and the Sacraments, as Paul says, Rom. 1, 16: The Gospel is the power of God unto salvation to every one that believeth. Therefore, since the power of the church grants eternal things, and is exercised only by the ministry of the Word, it does not interfere with

civil government, no more than the art of singing interferes with civil government. For civil government deals with other things than does the Gospel. The civil rulers defend not minds, but bodies and bodily things against manifest injuries, and restrain men with the sword and bodily punishments in order to preserve civil justice and peace.

NOTES

Here we state in very concise terms the vital difference between ecclesiastical and secular power, both as to the purpose which they serve and the means which they employ in accordance with their purpose. To put it very briefly, ecclesiastical power dispenses *eternal things, as eternal righteousness, the Holy Ghost, eternal life*. This is true in every case, no matter how small the field may be which a man serves, or how large. Some may think that a man who is called into a larger field will thereby also receive greater authority or greater power. A grading of power in proportion to the size of the field, the greater the field the

Conclusion

As remarked before, the Council did not decree any new errors but simply restated and affirmed with a curse such as had troubled the Church in previous centuries and had led Luther to his work of Reformation. The more we study the Council of Trent, its history and its decisions, the more we realize how great thanks we owe to God for having saved us from those errors through the work of Luther, and for having given us back the saving truth of the Gospel in all its original purity.

Do we appreciate this unmerited grace of God? Do we show our gratitude by cherishing the truth in our faith, in our confession, in our labors by word and deed?

Is our present emergency building collection a gauge to which we can point with modest but honest satisfaction?

J. P. M.

larger the power, the smaller the field the smaller the power, may be necessary when temporal matters are concerned. The president of the United States has wider authority than the governor of a single state, and he in turn has greater power than the mayor of a small city. But such is not the case with the office of the church. That power is vested solely in the Gospel, which is a *power of God unto salvation to every one that believeth*, whether administered to many or to few.

Secular power, civil government, deals with altogether other things. It protects the body against harm and earthly possessions against theft or loss by fire, storms, or floods, and defends a country against attacks from enemies. Its aim is to *preserve civil justice and peace*. . .

The means which secular powers employ to achieve their purpose are therefore also altogether different from the means employed by the church. They are *the sword and bodily punishments*, in one word, force in any form. Because the use of force is foreign to the work of the church and the church operates with grace alone and the means of grace, the word of grace and the sacraments of

grace: there can be no collision between secular power and ecclesiastical power, provided both remain within their proper sphere. Grace is a very powerful thing. It achieves results which no government could achieve with all its "swords" in the world: it defeats the devil and rescues souls from sin and damnation; but thereby it does not interfere with the work of government any more than would, for instance, the art of singing. The church with her work does not, and dare not, trespass on the domain of the state.

* * * *

(Through an oversight this instalment of the articles on the Augsburg Confession by Professor Meyer was overlooked. We publish it now for the sake of the many who are filing the articles. — Ed.)

PRIESTS—WHO ARE THEY?

Continued from page 234)

The True and Only Priests

On the basis of Holy Writ Luther insisted that the true and only priests of the New Testament are the Christians, the believers in Christ, from the smallest baptized child to the greatest apostle in the Church. St. Peter writes 1 Peter 2, 9, "But ye are a chosen generation, a royal priesthood, an holy nation, a peculiar people; that ye should show forth the praises of him who hath called you out of darkness into his marvelous light." In the Book of Revelation we read in chapter 1, verse 5 and 6, "Unto Him that loved us and washed us from our sins in His own blood, and hath made us kings and priests unto God and his Father; to him be glory and dominion for ever and ever. Amen." Christ, our true and only High Priest, brought the one eternal sacrifice for our sins, and not for ours only but for the sins of the whole world. Through holy Baptism and the Gospel our Savior has shed His Holy Spirit upon us and united us with Himself by faith in Him. Thus, "Ye are washed, ye are sanctified, ye are justified in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of our God." 1 Cor. 6, 11. Robed in the garment of Christ's perfect righteousness we have access to the throne of grace, and all our prayers are heard. We need no other priest besides Christ who intercedes for us at the right hand of God. As priests in the sight of God we can and shall bring our sacrifices

to God and our Redeemer. We shall crucify our sinful flesh and serve God in true holiness. As priests in the sight of God we shall show forth the praises of Him who called us out of darkness into His marvelous light. We shall proclaim the precious Gospel of our Savior both by deed and by word of mouth.

This is our holy priesthood, yours and mine, as believers in Christ, and it is the only priesthood of which the New Testament speaks — One is your Master, even Christ, all ye are brethren. A. P. V.

SPECIAL NOTICE

It is important that all pastors send in their orders for the Synodical Report immediately. Printing will be limited to the number that are ordered.

ANNIVERSARIES

90TH ANNIVERSARY

Trinity Church, St. Paul

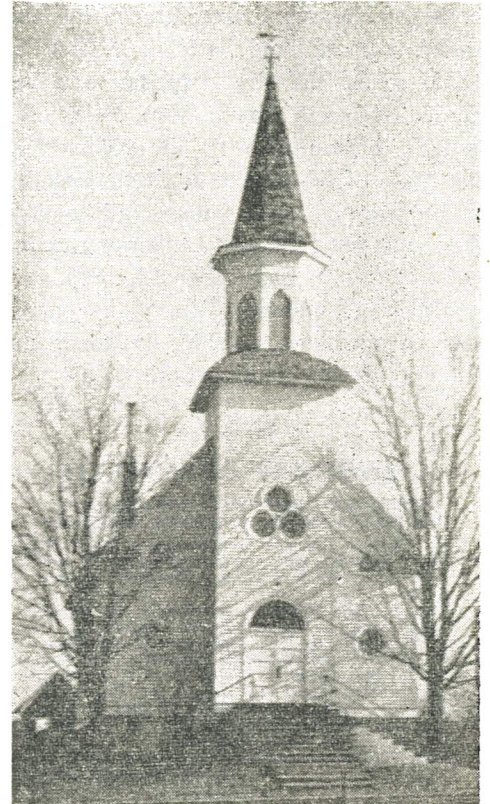
The oldest Lutheran Church of the Synodical Conference in Minnesota

Trinity Church celebrated its 90th anniversary on September 16 of this year. The congregation has grown from a handful of Lutherans, mostly immigrants who had settled along the banks of the Mississippi River in 1855.

The Rev. F. W. Wier who came to St. Paul in 1855 was the first Lutheran pastor in that city. His first service was held in an Evangelical church. On September 14, 1855, the new congregation was legally incorporated.

The second pastor of the congregation was the Rev. C. F. Heyer who served from November 22, 1857, to May, 1862. As the membership increased, the need of a church building became apparent. In February, 1858, the congregation purchased a lot on the corner of Wabasha and Tenth Streets. And in the same year began building. Only a part of the lower story, however, was finished, for the building program was interrupted by the Civil War. Services were held in the completed part of the first floor of the church on October 17, 1858. The building was finally completed and dedicated on December 26, 1866. In 1877 Trinity purchased a lot at Wabasha and Tilton Streets where the present church is lo-

cated, and built a school which was dedicated in 1880, and has been used ever since. The present church building was begun in 1884 and dedicated in the year 1886. Trinity celebrated its diamond jubilee in 1930 and its 80th anniversary in 1935.



On occasion of its 90th anniversary, on September 16, of this year, three special services were held. The guest preacher of both morning services was Prof. Carl Schewpe, President of Dr. Martin Luther College, New Ulm, Minn. The evening service was dedicated to the members of Trinity Church who are serving in the armed forces, they number 130. The guest preacher at this service was Pastor Raymond Haase of North Mankato, the son of the pastor of Trinity.

Trinity Church has had eight pastors. The Rev. A. C. Haase, the present pastor was installed by Pastor John Plocher on March 6, 1910. Thirty teachers have served in Trinity's day school. The present teachers are Mr. Arthur J. Sprengeler, and Mr. Edwin Sorgatz. The church records kept since 1855 show the following ministerial acts up to July 25, 1945: Baptisms 6,099; Confirmed 2,675; Marriages 2,585; Funerals 2,484;

Communed (estimated) 137,500, and communicant members at this writing 850.

Pastor A. C. Haase took special care to produce documents showing that Trinity is the oldest Lutheran Synodical Conference congregation in the State of Minnesota. The entries in the court house of Ramsey County are on file, the parish records date back to August 5, 1855, when the first baptism was recorded at which Pastor Wm. Wier officiated. Examination of the archives of the State of Minnesota or of the records in the various court houses fail to produce any filing of any Lutheran congregation prior to September 14, 1855.

May God be with Trinity, its pastor and its members, as He was with the fathers of the congregation.

— Ed.

CALENDAR OF CONFERENCES

WESTERN PASTORAL CONFERENCE OF THE DAKOTA-MONTANA DISTRICT

The Western Pastoral Conference of the Dakota-Montana District will convene October 23 and 24 at Lemmon, South Dakota. Opening session at 10 A. M.

Preacher: G. Ehlert — Alternate: R. Fenske. Essays: Prayer Fellowship, W. Herrmann; Practical Approach to the Doctrine of Election, H. Lau; Our Attitude Toward Revolutionary Governments in the Light of Rom. 13, 1-7, A. Sippert; Isagogical-Exegetical Treatment of the Book of Esther, O. Lemke; Discussion: The Pastor as Voting and Contributing Member of the Congregation, leader to be announced.

Kindly announce to the local pastor, H. E. Rutz, H. W. Bergholz, Sec'y.

SOUTHWESTERN PASTORAL CONFERENCE OF THE MICHIGAN DISTRICT

The Southwestern Pastoral Conference of the Michigan District will meet October 23 and 24 at Hopkins, Michigan, with Pastor E. T. Lochner.

Papers: Homiletical Study of Matthew 18, 23-35, L. Meyer; Sanctification the Call of the Christian for his entire Life, A. Hoenecke; Exegesis of Romans 1; H. Hoenecke; Catechetical Instruction, H. Haase; Exegesis of Titus 3, W. Westendorf; Reports of delegates on Synodical Convention in New Ulm.

Sermon: W. Westendorf (H. Zink). C. J. Kionka, Sec'y.

LAKE SUPERIOR PASTORAL CONFERENCE

The Lake Superior Pastoral Conference of the North Wisconsin District will meet at Menominee, Michigan (Pastor Theodore Thurov), October 23 and 24, 1945. Please note the change of the date. The first session will begin at 9:30. Wm. Lutz, chairman.

Old Essays: Exegesis of 1 Cor. 14, Wm. Roepke; Exegesis of 1 Cor. 15, 1-26, F. Zarling; Exegesis of Genesis 3, R. Pope; Isagogical Survey on the Book of Habakuk, Wm. Lutz.

New Essays: Exegesis of 1 Cor. 15, 26-53, K. Geyer; Exegesis of Genesis 4, N. Schlavensky; Catechetical Paper on Justification, A. A. Schabow; Original Sin Practical Value (Doctrinal Paper), H. Kahrs; When Does Membership Cease in the Congregation in Reference to Time? G. Tiefel; What Constitutes Communion Announcements in our Circles? Th. Thurov.

All pastors are requested to bring the Doctrinal Affirmation along to conference.

Conference Pastor: G. Tiefel. Alternate: F. Zarling. A. A. Schabow, Sec'y.

REDWOOD FALLS PASTORAL CONFERENCE

The Redwood Falls Pastoral Conference meets, D. v., at Marshall, Minnesota, on October 24, 1945, at 9 A. M., Pastor E. Gamm, host pastor.

The program includes: 1) Exegesis of Colossians (conclusion) by Pastor F. E. Traub; 2) Prayer-

Fellowship by Pastor C. F. Zimmermann; 3) Appleton Resolution No. 18, by Pastor A. Fuerstenau.

The preachers for the communion service in the evening are Pastor W. F. Dorn or Pastor E. G. Fritz (the sermon), Pastor K. Neumann or Pastor Im. Lenz (the confessional address). G. F. Zimmermann, Sec'y.

ARIZONA CONFERENCE

The Arizona Conference will meet at Douglas, Arizona, October 23 to 25. Host congregation: St. Paul's, the Rev. W. Zarling, pastor.

Robert Wm. Schaller, Sec'y.

EASTERN PASTORAL CONFERENCE DAKOTA-MONTANA DISTRICT

The Eastern Pastoral Conference of the Dakota-Montana District will meet October 31 and November 1 at 9:30 A. M. at Estelline, South Dakota, E. Bode, pastor.

Papers: Exegesis of James 2, 18-26, W. Sprengeler; The Plan of Salvation as Taught by Christ in the Four Gospels, R. Bretzmann; Scouting as it is Today, Wm. Lindloff.

Sermon: R. Bretzmann; B. Borgschatz, substitute.

Please announce to host pastor whether lodging will be desired.

Wm. Lange, Sec'y.

SPECIAL COLORADO PASTORAL CONFERENCE

The Special Colorado Pastoral Conference will meet November 13, 10 A. M., 14, at St. Luke's (Rev. V. Tiefel), Denver, Colorado.

Work: The Doctrinal Affirmation, Rev. W. Bodamer leading in the deliberations.

Please announce.

W. Krenke, Sec'y.

CENTRAL PASTORAL CONFERENCE

The Central Pastoral Conference convenes November 6 and 7 at Fox Lake, Wisconsin, Pastor Ad. Dornfeld.

Order of Business: Tuesday, 10 A. M., Opening and Roll Call. 10:15, Exegesis on Galatians 3, 26ff, Prof. M. Franzmann. 11:45, Financial Report. 1:30 P. M., Opening. 1:45, Boy Scouts, Pastor Ernst Wendland. 3:30, Casual Questions.

Wednesday, 9 A. M., Opening. 9:15, Sermon Criticism. 10:00, the Salvation of Israel according to Romans 9-11, Pastor W. Wegner. 1:30 P. M., Opening. 1:45, Lessons from the Book of Jonah

NEW ULM PASTORAL CONFERENCE

The New Ulm Pastoral Conference will meet at St. Paul's School, New Ulm, Minnesota, November 7, at 9:30 A. M.

Essays: Sermon Study on Rom. 8, 18-23, Pastor G. Hinenthal; Continuation of Exegesis on 1 Tim. 6, 1ff, Prof. E. R. Biefernicht; Jehovah Witnesses, Prof. V. Voelck.

Confessional Address: Prof. R. Janke (Pastor G. Hinenthal).

W. Frank, Sec'y.

EASTERN PASTORAL CONFERENCE

The Eastern Pastoral Conference of the Southeast Wisconsin District will meet October 23 and 24 at Christ Church, Pewaukee, Wisconsin, A. Nicolaus, pastor.

Papers: Exegesis of Hebrews, by G. Hillmer and G. Schaller. Exegesis of Revelation 20 by A. Nicolaus. Panel Discussion on the Doctrinal Affirmation. The Principles of Catechism with a Practical Demonstration by M. Schwenzen.

Preacher: W. Keibel. Substitute: A. Krueger. Communion Service on Tuesday, October 23, at 7:30 P. M.

George W. Boldt.

MINNESOTA LUTHERAN TEACHERS' CONFERENCE

The Minnesota Lutheran Teachers' Conference will be held at Concordia College in St. Paul, Minnesota, on October 25 and 26.

A. J. Sprengeler, Chairman.

CENTRAL DELEGATE CONFERENCE

The Central Delegate Conference of the Nebraska District will meet at St. John's Ev. Lutheran Church, Stanton, Nebraska, (Pastor H. Hackbarth) November 6 and 7, 1945. First session at 9:30 A. M.

Essays: Evangelical Approach to Adiaphora, Pastor H. Spaude; Does Belief in the Sovereignty of God Lead to Fatalism? Pastor L. Sabrowsky; Exegesis and Practical Application of Matthew 5, 23-24, Pastor W. W. Gieschen; Exegesis of Titus II, Pastor Ardin Laper; Interpretation of 1 Corinthians 11, 29-30, Pastor E. A. Knief.

Conference Sermon: Pastor N. Mielke; Pastor Allen Hoff, substitute.

Kindly announce to the local pastor.

R. F. Bittorf, Sec'y.

WISCONSIN STATE TEACHERS' CONFERENCE

God willing, the Wisconsin State Teachers' Conference will convene on Thursday and Friday, November 1 and 2, at Zion Lutheran Church, Columbus, Wisconsin, Rev. Wm. Nommensen, pastor.

Thursday Morning

Opening Sermon: Rev. H. Cares; Substitute: Prof. A. Schaller.

"The Christian Day School, an Important Means of training Consecrated Congregation Members", O. Jungkuntz.

Sub.: "I and the Children Thou has Entrusted Me", Rev. A. Mennicke.

"The Distinction Between Chastisement and Punishment", Rev. E. Scharf.

Sub.: "Highlights in the History of Wisconsin", W. Stoeckli.

Thursday Afternoon

Panel Discussion: "How can We Induce More Pupils to Attend Our Christian Day Schools?"

Sub.: Book Review, Valborg Nesseth.

"The Organization of a First Grade Reading Program", M. Hamisch.

Sub.: "Science in the Lower Grades", H. Fehlauer.

Choir Rehearsal, E. Arndt.

Friday Morning

"The Importance of Old World History", Prof. H. Klatt.

Sub.: "The Establishment of Educational Policies in Our Synod, with Special Emphasis on the Christian Day School", Prof. E. R. Biefernicht.

Comments, F. Meyer.

Business Meeting.

Friday Afternoon

"Why Should Our Pupils Continue Their Education in Our Secondary Schools?", Rev. L. Koeniger.

Sub.: "The Separation of Church and State", Prof. E. Kowalke.

Business Meeting.

Closing Address: Rev. A. Dornfeld; Sub.: Prof. J. Meyer. R. C. Jacobs, Sec'y.

INSTALLATIONS

Authorized by President Im. P. Frey, the undersigned installed Lloyd Wenzel as pastor of Trinity Ev. Lutheran Church, Winner, South Dakota, on September 2. Pastors H. Fritze, R. Unke and E. Ploetz assisted.

On September 9 Lloyd Wenzel was installed as pastor of St. John's Ev. Lutheran Church, Witten, South Dakota.

Address: Rev. Lloyd Wenzel, Winner, So. Dak. L. Groth.

Authorized by President Kirchner the undersigned installed Rev. Theodore Frey as pastor of St. John's congregation in the Town of Trenton, Dodge Co., Wisconsin, on September 23, 1945.

Address: Rev. Theodore Frey, R. R. 1, Beaver Dam, Wis.

L. C. Kirst.

Authorized by President E. Behm, I installed the Rev. Theo. E. Zarembo as pastor of St. John's Lutheran Church, Florence, Wisconsin, and St. Paul's Lutheran Church, Tipler, Wisconsin, September 30, 1945.

Address: Pastor Theo. E. Zarembo, Florence, Wisconsin. Geo. Tiefel.

On the 19. Sunday after Trinitatis, October 7, 1945, the undersigned, assisted by the pastors J. Zink and D. Heitner, installed Pastor Gustav Schmelzer in St. Paul's congregation, Hale, Michigan. May the Lord bless his work in the new field of labor. Authorized by President Karl Krauss.

Address: Rev. Gustav Schmelzer, Hale, Mich. J. J. Roelke, pastor.

Authorized by President Karl Krauss the undersigned installed the Rev. Andrew Bloom as pastor of St. Jacob's Ev. Lutheran Church on Sunday, September 16. Pastor G. F. Albrecht assisted. May the Lord bless both pastor and congregation.

Address: Rev. Andrew Bloom, R. 3, Grass Lake, Michigan. John Martin.

CHANGE OF ADDRESS

Rev. R. C. Horlamus, 2546 Fairfield Place, Madison 4, Wis.

ACKNOWLEDGEMENT AND THANKS

We are happy to report again a gift of \$25.00 from Christ Ev. Lutheran Church at Zumbrota, Minnesota, and we extend to the donors our heartiest thanks for their kind donation. Incidentally, it might be of interest to the reader to know that this money was not taken from the ordinary offerings raised for our Synod. The gift, according to Pastor Horn's letter, comes from a special fund, which accumulates free-will offerings designated for worthy causes at our institutions.

Adalbert Schaller, Librarian.

WEST WISCONSIN DISTRICT

April, May, June, 1945

Reverend	Budgetary
G. F. Albrecht, Ixonia.....	\$ 64.10
H. F. Backer, Chaseburg.....	514.50
H. F. Backer, T. Hamburg.....	154.50
J. C. Bast, McMillan.....	423.00
J. C. Bast, March.....	193.00
Wm. A. Baumann, Neillsville.....	942.30
Wm. A. Baumann, Hay Creek.....	177.25
H. E. Bentrup, Wilson.....	371.19
H. E. Bentrup, Ridgeway.....	259.85
Arthur Berg, Sparta.....	629.46
Alvin Berg, Madison.....	55.21
C. E. Berg, Ridgeville.....	166.25
L. C. Bernthal, T. Trenton.....	212.43
R. C. Biesmann, Rib Falls.....	245.38
R. C. Biesmann, Rib Falls.....	246.64
T. P. Bradtke, Marshfield.....	130.95
A. G. Dornfeld, Fox Lake.....	663.12
M. F. Drews, Oak Grove.....	139.42
W. A. Eggert, Watertown.....	1,196.94
F. F. Ehlert, Eitzen.....	630.75
A. J. Engel, Pardeeville.....	243.86
Otto Engel, Richwood.....	120.23
Otto Engel, Hubbleton.....	95.86
J. B. Erhart, Oskaloosa.....	10.00
S. H. Fenske, Rice Lake.....	84.55
G. T. Fischer, Bloomer.....	460.83
G. T. Fischer, Eagleton.....	617.10
Gerhard Fischer, Mosquito Hill.....	41.25
Gerhard Fischer, Savanna.....	450.00
E. C. Fredrich, Helenville.....	389.26
T. Frey, Bruce.....	34.15
G. H. Geiger, Shennington.....	22.75
G. H. Geiger, T. Lincoln.....	89.44
G. H. Geiger, T. Knapp.....	158.90
Henry Geiger, Leeds.....	212.44
G. Gerth, T. Merrimac.....	14.00
G. Gerth, Caledonia.....	15.00
G. Gerth, Greenfield.....	32.00
Henry Gieschen, Fort Atkinson.....	1,955.78
M. Glaesser, Hillsboro.....	48.19
M. Glaesser, Wonewoc.....	374.89
W. E. Gutzke, La Crosse.....	418.00
A. Hanke, T. Norton.....	495.50
John Henning, Wausau.....	366.18
M. J. Hillemann, Marshall.....	225.93
R. C. Hillemann, Norwalk.....	156.90
R. C. Hillemann, Wilton.....	42.01
O. E. Hoffmann, Rib Lake.....	255.00
O. E. Hoffmann, T. Greenwood.....	105.00
R. C. Horlamus, Hurley.....	89.86
R. C. Horlamus, Mercer.....	116.81
R. Jungkuntz, Janesville.....	64.23
R. Jungkuntz, Fort Atkinson.....	65.66
H. Kesting, Pickwick.....	54.35
H. Kesting, Minnesota City.....	21.73
H. C. Kirchner, Baraboo.....	895.56
L. C. Kirst, Beaver Dam.....	1,484.38
L. J. Koenig, Wausau.....	177.15
W. A. Koelplin, Mosinee.....	25.03
O. W. Koch, Lowell.....	400.00
O. W. Koch, Central Conference.....	20.00
R. J. Koch, Brush Prairie.....	44.30
R. J. Koch, Auburn.....	42.15
W. J. Koepsell, Goodrich.....	60.55
E. E. Kolander, Marathon.....	175.00
R. P. Korn, Lewiston.....	722.77
G. O. Krause, Little Black.....	28.82
G. O. Krause, Stetsonville.....	229.79
W. R. Krueger, Friesland.....	245.59
W. R. Krueger, Dalton.....	211.80
H. Kuckhahn, St. Charles.....	221.08
O. Kuhlow, Jefferson.....	387.50
C. F. Kurzweg, Cream.....	164.46
C. F. Kurzweg, Cochrane.....	228.15
C. C. Kuske, Green Valley.....	75.63
C. C. Kuske, Rozellville.....	79.89
L. Lambert, Veeckind.....	26.90
P. Lehmann, Ableman.....	250.45
M. F. Liesener, T. Maine.....	378.50
W. C. Limpert, Altura.....	300.73
F. W. Loeper, Whitewater.....	3.50
F. W. Loeper, Richwood.....	115.00
A. W. Looek, North Freedom.....	124.19
Theo. Mahnke, Madison.....	412.94
G. C. Marquardt, Ringle.....	56.81
G. C. Marquardt, Schofield.....	179.63
A. L. Mennicke, Winona.....	595.06
F. H. Miller, Platteville.....	187.52
J. Mittelstaedt, Menomonie.....	650.00
P. Monhardt, South Ridge.....	311.00
R. W. Mueller, Medford.....	347.82
T. J. Mueller, La Crosse.....	287.17
F. A. Naumann, Nelson.....	49.21
F. A. Naumann, Alma.....	21.10
H. W. Neubauer, Whitehall.....	41.46
H. W. Neubauer, Arcadia.....	77.90
H. C. Nitz, Waterloo.....	1,320.99
H. Nommensen, Fountain City.....	367.04
M. J. Nommensen, Juneau.....	913.25
Wm. Nommensen, Columbus.....	743.41
E. J. Otterstatter, Tomahawk.....	101.62
A. W. Paap, Johnson Creek.....	261.73
O. A. Pagels, Ixonia.....	245.66
H. A. Pankow, Beyer Settlement.....	62.22
H. A. Pankow, Poplar Creek.....	161.06
H. A. Pankow, Iron Creek.....	226.55
J. H. Paustian, Barre Mills.....	663.00

N. E. Paustian, Oconomowoc.....	561.09
W. A. Paustian, West Salem.....	467.41
E. E. Prenzlou, Cornell, Keystone, Birch Creek.....	596.00
J. M. Raasch, Lake Mills.....	166.15
E. Rimpler, Doylestown.....	275.55
E. Rimpler, Fountain Prairie.....	193.05
E. Rimpler, Fall River.....	207.80
A. W. Sauer and A. v. Rohr Sauer, Winona.....	1,994.92
H. Schaller, Tomah.....	816.07
E. C. Schewe, Cambria.....	262.07
R. Schoeneck, Plum City.....	217.21
R. Schoeneck, Eau Galle.....	336.80
F. A. Schroeder, Stoddard.....	265.46
F. A. Schroeder, Bax Axe Valley.....	66.10
W. E. Schulz, T. Berlin.....	336.00
H. C. Schumacher, Milton.....	273.52
A. Schumann, Globe.....	159.60
W. A. Schumann, La Crosse.....	1,370.73
C. W. Siegler, Portland.....	39.45
C. W. Siegler, Bangor.....	332.46
E. G. Toepel, Little Falls.....	27.45
Emil Toepel, Cataract.....	42.39
E. A. Toepel, Monroe.....	35.95
E. A. Toepel, Brodhead.....	55.86
K. A. Timmel, Watertown.....	572.20
C. Toppe, Elmwood.....	175.87
C. Toppe, Ellsworth.....	26.29
F. C. Uetzmann, Ixonia.....	79.60
M. W. Wahl, Cambridge.....	92.98
M. W. Wahl, Cold Spring.....	145.55
E. Walther, Wisconsin Rapids.....	87.10
W. E. Wagner, Moline.....	20.25
W. Weissgerber, Minocqua.....	122.55
W. Weissgerber, Woodruff.....	95.75
E. H. Wendland, Washington.....	27.32
A. A. Winter, Mauston.....	556.00
A. A. Winter, New Lisbon.....	190.00
L. A. Winter, Prairie Farm.....	462.03
L. A. Winter, T. Dallas.....	91.44
L. A. Witte, Kendall.....	384.93
L. A. Witte, Dorset Ridge.....	57.52
W. E. Zank, Newville.....	421.97
W. E. Zank, T. Deerfield.....	412.16
Theo. Zaremba, Spirit.....	45.65
Theo. Zaremba, Prentice.....	44.00
H. R. Zimmermann, Randolph.....	244.48
G. W. Zunker, Elroy.....	44.20

Budgetary.....	\$ 45,182.61
Non-Budgetary.....	471.00

Total for April, May, June, 1945.....\$ 43,653.61

Memorial Wreaths

In Memory of	Reverend	Amount
S/Sgt. Paul Bast.....	J. C. Bast, McMillan.....	\$ 5.00
Gust Tews.....	J. C. Bast, McMillan.....	13.00
S/Sgt. Charles Millard.....	A. Berg, Sparta.....	20.75
Pvt. Dewayne Ulmer.....	A. G. Dornfeld, Fox Lake.....	8.50
Ensign Norbert Diersen.....	F. F. Ehlert, Eitzen.....	66.50
Cpl. Kenneth Brendemihl.....	S. H. Fenske, Rice Lake.....	23.50
Paul Ratzburg.....	M. Glaesser, Wonewoc.....	10.00
St./Sgt. Gerald Thomas.....	W. E. Gutzke, La Crosse.....	7.00
Alb. W. Rambath.....	W. E. Gutzke, La Crosse.....	11.00
Mrs. Otto Hattstaedt.....	John Henning, Wausau.....	1.00
Mrs. Caroline Ratzlow.....	M. J. Hillemann, Marshall.....	4.00
Mrs. Ida Behm.....	M. J. Hillemann, Marshall.....	13.00
Dennis Buchholz.....	R. C. Hillemann, Norwalk.....	1.00
Robert Klemm.....	O. E. Hoffmann, T. Greenwood.....	9.00
Pvt. Clemens Riedemann.....	H. H. Kesting, Minnesota City.....	1.00
William Schumann.....	L. C. Kirst, Beaver Dam.....	32.00
Wm. Kluck.....	O. Kuhlow, Jefferson.....	8.50
Mrs. Harry Blechschmidt.....	O. Kuhlow, Jefferson.....	2.00
Sgt. Marvin Imm.....	M. F. Liesener, T. Maine.....	100.50
Mrs. Eliza Meyer.....	F. W. Loeper, Whitewater.....	3.50
Lt. H. Burow.....	H. C. Nitz, Waterloo.....	1.00
Mrs. Carl Boevers.....	M. J. Nommensen, Juneau.....	2.00
Leonard Hilgendorf.....	M. J. Nommensen, Juneau.....	5.00
Mrs. August Hilgendorf.....	M. J. Nommensen, Juneau.....	12.00
Janet Lange.....	Wm. Nommensen, Columbus.....	17.00
Otto Raether.....	Wm. Nommensen, Columbus.....	5.50
Ed. F. Bolte.....	Wm. Nommensen, Columbus.....	50.00
H. J. Baumgarten.....	Wm. Nommensen, Columbus.....	10.00
Mrs. Gus Knoepke.....	H. A. Pankow, Poplar Creek.....	113.50
August Kohls.....	E. E. Prenzlou, Cornell.....	1.00
Sgt. Ernst Hetke.....	E. E. Prenzlou, Cornell.....	16.25
Corp. Reinhold Hetke.....	E. E. Prenzlou, Cornell.....	16.25
Ida Thoenke.....	A. W. Sauer and A. v. Rohr Sauer, Winona.....	20.00
Aug. Borchardt.....	W. E. Schulz, T. Berlin.....	1.00
Raymond Rennebohm.....	W. A. Schumann, La Crosse.....	14.50
Mrs. Eric Frick.....	W. A. Schumann, La Crosse.....	9.50
Frederick W. Wojahn.....	W. A. Schumann, La Crosse.....	20.00
Mrs. John G. Hatz.....	C. W. Siegler, Bangor.....	5.00
William Reutz.....	C. W. Siegler, Bangor.....	5.00
Mrs. Franklin Schwartz.....	W. Weissgerber, Minocqua.....	1.00
Mrs. Alfred Carl.....	W. A. Baumann, Neillsville.....	15.00
Mrs. Arthur Schlesner.....	E. C. Fredrich, Helenville.....	22.00
Mrs. August Florine.....	Hy. Gieschen, Fort Atkinson.....	1.00
Elmer Loga.....	Hy. Gieschen, Fort Atkinson.....	1.00
Mrs. Anna Florine.....	Hy. Gieschen, Fort Atkinson.....	5.00
Gustav Gensmer.....	A. Hanke, T. Norton.....	33.75
Lilly Moedy.....	J. Mittelstaedt, Menomonie.....	2.00
David Paul Holzhueter.....	J. Mittelstaedt, Menomonie.....	10.00

Gertrude Moessner	J. Mittelstaedt, Menomonie	2.00
Mrs. Wm. Neubauer	J. Mittelstaedt, Menomonie	5.00
Friederike Graeske	J. Mittelstaedt, Menomonie	3.00
Mrs. Gus Knoepke	H. A. Pankow, Poplar Creek	16.20
William C. Miller	W. A. Paustian, West Salem	6.00
Delores Polzin	E. E. Prenzlou, Cornell	5.00
Albert Kumbier	J. M. Raasch, Lake Mills	2.00
Sharon Hoffmann	H. Schaller, Tomah	15.00
Mrs. Ottilie Lueck	A. Schumann, Globe	65.75
Lt. Robert C. Abegglen	W. A. Schumann, La Crosse	37.25
Mrs. Hulda Brunke	W. A. Schumann, La Crosse	13.00
Otto F. Schlicht	W. A. Schumann, La Crosse	14.00
August Pappenfuss	C. W. Siegler, Bangor	2.00
Mrs. Otto Manske	H. F. Backer, Chaseburg	14.50
Mrs. Ewald Kapanke	H. F. Backer, T. Hamburg	89.50
Edward Hahn	J. C. Bast, McMillan	5.00
Pastor H. Brandt	W. A. Baumann, Neillsville	25.00
John Streich	E. C. Friedrich, Helenville	9.00
Mrs. Christ Rewaldt	Hy. Gieschen, Port Atkinson	2.00
Sgt. Burt R. Ratzburg	M. Glaeser, Wonewoc	10.75
Herman Pophal	John Henning, Wausau	.50
Robert Klemm, Sr.	O. E. Hoffmann, T. Greenwood	6.00
Rev. Theodore Kliefoth	O. W. Koch, Central Conference	20.00
Carl Zimmermann	R. P. Korn, Lewiston	5.00
Henry Steuermagel	R. P. Korn, Lewiston	33.00
Alvina Dorn	R. P. Korn, Lewiston	56.65
Peter Faber	W. J. Koepsell, Goodrich	2.00
Mrs. Eric Bandkau	O. Kuhlow, Jefferson	5.00
Mrs. Charles Punzel	O. Kuhlow, Jefferson	5.00
Ralph Lewis	A. L. Mennicke, Winona	3.00
August Brandt	A. L. Mennicke, Winona	29.00
Frank C. Krause	H. Nommensen, Fountain City	2.50
David Andrew Giverson	H. Nommensen, Fountain City	5.00
Mrs. Fred Matheis	M. J. Nommensen, Juneau	2.00
Pastor Theo. Kliefoth	M. J. Nommensen, Juneau	5.00
John Lange	Wm. Nommensen, Columbus	1.50
Henry Hemker	J. H. Paustian, La Crosse	2.00
Mrs. Carrie Raymond	E. E. Prenzlou, Cornell, etc.	3.50
Julia Thille	A. W. Sauer and A. v. R. Sauer, Winona	2.00
Albert Schmidt	W. E. Schultz, T. Berlin	7.00
Otto Schlicht	W. A. Schumann, La Crosse	5.00
Lt. Robert C. Abegglen	W. A. Schumann, La Crosse	5.00
Mrs. Clara Boehm	W. A. Schumann, La Crosse	2.00
Herman J. Stender	W. A. Schumann, La Crosse	5.50
Julius G. Jaeckel	W. A. Schumann, La Crosse	1.50
Wm. Uehrenkam, Sr.	C. W. Siegler, Bangor	3.00
Mrs. Arnold Stegemann	C. W. Siegler, Bangor	22.50
Mrs. Matheis	E. Walther, Wisconsin Rapids	5.00
Mrs. Robert Behrend	W. Weissgerber, Minocqua	10.00
Pfc. Gareld Blackburn	W. Weissgerber, Woodruff	1.00
Joe Stehle	A. A. Winter, New Lisbon	5.00

H. J. KOCH, Treasurer.

NORTH WISCONSIN DISTRICT

April, May, June, 1945
Fox River Valley Conference

Reverend	Budgetary	Non-Budgetary
Toepel, K. F., St. Paul, Algoma	\$ 1,979.84	\$
Weyland, V. J., St. Paul, Angelica	50.30	
Hallemeier, D. E., Bethany, Appleton	138.55	
Ziesemer, R., Mt. Olive, Appleton	1,087.55	36.00
Johnson, S., St. Matthew, Appleton	592.49	
Brandt, F. M., St. Paul, Appleton	1,100.00	
Masch, John, Immanuel, Black Creek	67.59	
Kuether, W. A., St. Peter, Carlton		
Werner, A., St. John, Center	313.33	
Kaspar, L., Immanuel, Clayton	67.68	
Reim, Norbert, St. Paul, Dale	410.25	
Thierfelder, F., St. John, Dundas	497.36	
Henning, Carl, Trinity, Ellington	255.90	
Hinnenthal, E., Immanuel, Forestville	122.12	
Hoepner, Walter, St. Peter, Freedom	238.93	5.00
Lederer, R., Erste Ev. Luth., Green Bay	227.60	
Voigt, A. W., St. Paul, Green Bay	401.20	
Croll, Melvin W., St. Paul, Greenleaf		
Kaspar, L., Immanuel, Greenville	425.53	
Weyland, V. J., Friedens, Hartland	60.99	
Wicke, Harold, Bethlehem, Hortonville		24.50
Senger, F. H., Zion, Jacksonport	101.29	
Croll, Melvin W., Bartholomew, Kasson		
Oehlert, Paul Th., Trinity, Kaukauna	908.12	
Zink, Waldemar F., Immanuel, Kewaunee	165.35	
Krug, Clayton E., Mt. Calvary, Kimberly	82.65	
Boettcher, Imm. P., Immanuel, Maple Creek	26.19	
Knueppel, F. C., Salem, Nasewauepe	221.90	
Pankow, W. E., Immanuel, New London	695.15	34.00
Baganz, Theo., St. Peter, Sawyer	85.25	
Henning, Carl J., St. Paul, Stephenville	77.03	25.00
Boettcher, Imm. P., Grace, Sugar Bush		
Henning, Otto C., St. John, Valmy	310.12	
Reier, F. A., Immanuel, Waupaca	66.00	
Struck, Gerhard, St. John, Wrightstown	360.00	
Conference Total	\$ 11,096.26	\$ 124.50

Lake Superior Conference

Eggert, Paul C., Friedens, Abrams	\$ 54.00	\$
Fuhlbrigge, W. C., St. Matthew, Beaver	86.45	
Eggert, Paul, St. Paul, Brookside	43.00	
Kuschel, Bernard G., St. Mark, Carbondale	97.00	
Fuhlbrigge, W. G., Trinity, Coleman	162.35	
Pope, Reinhart J., Grace, Crivitz	91.05	
Tiefel, Geo., Zion, Crystal Falls, Michigan	51.70	
Kuschel, B., Holy Cross, Daggett, Michigan	213.75	
Lutz, W. F., Salem, Escanaba, Michigan	403.00	

Kahrs, H. A., St. John, Florence	174.85
Hoffmann, Theo., St. Paul, Gladstone, Michigan	78.81
Roepke, W., St. Paul, Green Garden, Michigan	115.39
Schlavensky, Norman, St. John, Grover	399.29
Dobratz, Fr., Trinity, Hermansville, Michigan	14.96
Schabow, Alvin, St. Paul, Hyde, Michigan	205.91
Lederer, K., Our Saviour, Lena	10.25
Eggert, Paul C., St. John, Little Suamico	24.60
Hillmer, S., St. Peter, Manistique, Michigan	
Gentz, A. A., Trinity, Marinette	425.75
Roepke, W., Trinity, Marquette, Michigan	311.82
Thurow, Theodore, Christ, Menominee, Michigan	606.69
Geyer, K., Zion, Peshtigo	500.00
Dobratz, Fr., Grace, Powers-Spalding, Michigan	43.40
Hoffmann, Theo., St. Martin, Rapid River, Michigan	52.10
Zarling, Frederic H., Emmanuel, Sault Ste. Marie, Mich.	52.21
Tiefel, Geo., St. Peter, Stambaugh, Michigan	67.44
Kahrs, H. A., St. Paul, Tipler	

Conference Total \$ 4,285.77

Manitowoc Conference

Siegler, Victor, Trinity Brillion	\$ 580.94	\$
Braun, M. A., Parochie, Cleveland	362.40	
Schwartz, H. Marcus, St. Peter, Collins	511.00	
Stuebs, Arden, Immanuel, Eaton	48.35	
Stuebs, Arden, Christ, Fontenoy	197.10	19.50
Pussehl, Henry E., St. John, Gibson	213.55	
Schink, W. F., St. Peter, Haven	5.50	
Kuether, H. A., St. Paul, Town Herman	328.53	
Zell, Ed., Jambo Creek Lutheran, Jambo Creek	25.30	
Grunwald, Harold O., Trinity, Kiel	161.48	
Schroeder, E. C., Trinity, Liberty	461.86	
Grunwald, Harold O., Zion, Louis Corners	535.49	
Roelke, Armin, Bethany, Manitowoc	311.20	
Koeninger, L. H., Erste, Manitowoc	1,799.50	
Koch, Henry, Grace, Manitowoc	191.77	
Stuebs, Arden, St. John, Maribel		
Zell, Ed., St. Peter, Mishicot	75.00	
Gladosch, Br., Zion, Morrison	567.59	198.07
Kionka, Ed. H., St. John, Newton	405.07	
Kionka, Ed. H., St. Paul, Newton	57.75	
Thurow, Carl M., St. Paul, Pine Grove	100.90	
Eckert, Harold H., St. John, Reedsville	1,223.12	15.00
Zell, Ed., Rockwood Lutheran, Rockwood	87.53	
Ehlike, Roland, St. John, Sandy Bay	124.48	
Thurow, Carl M., Immanuel, Shirley	137.62	
Pussehl, Henry E., St. John, Two Creeks	99.08	
Haase, W. G., St. John, Two Rivers	811.60	27.00
Conference Total	\$ 9,413.51	\$ 257.57

Rhineland Conference

Gieschen, Walter, Friedens, Argonne	\$ 50.65	\$
Bergfeld, Fred, Bethany, Bruce Crossing, Michigan	90.20	
Gieschen, Walter, St. Paul, Crandon	126.89	
Krubsack, J., Christ, Eagle River		
Weyland, F. C., St. John, Enterprise	49.15	
Gieschen, Walter, Christ, Hiles	12.75	
Raetz, F. W., St. John, Laona	22.84	
Weyland, F. C., Grace, Monico	10.95	
Scharf, Erwin, Zion, Rhineland	851.15	532.55
Weyland, F. C., Starks		
Krubsack, J., Grace, Three Lakes		
Raetz, F. W., Trinity, Wabeno	66.19	
Conference Total	\$ 1,280.77	\$ 532.55

Winnebago Conference

Engel, Armin L., St. John, Caledonia	\$ 109.80	\$
Stroschein, Walter, Immanuel, Campbellsport	87.15	
Stroschein, Walter, Trinity, Dundee	302.00	
Schneider, A. E., St. John, E. Bloomfield	427.33	
Wojahn, W. A., St. Paul, Eldorado	163.87	
Wojahn, W. A., St. Peter, Eldorado	120.20	
Pless, W. O., Redeemer, Fond du Lac	244.31	
Pieper, G., St. Peter, Fond du Lac	742.60	
Behm, E. G., St. John, Forest	84.05	
Behm, E. G., St. Paul, Forest	508.99	
Pankow, E. P., Friedens, Green Lake		
Kaniess, G., St. Luke, Kewaskum	204.97	134.39
Sommer, Orvin A., Zion, Kingston	153.45	
Wadzinski, Wm., St. Paul, Manchester	212.84	
Kobs, Geo., St. John, Markesan	1,250.00	128.00
Wadzinski, Wm., St. Paul, Marquette	90.78	
Kleinbans, Harold O., Trinity, Mears Corners	78.99	16.00
Hartwig, Wm. J., Immanuel, Mecan	331.32	
Bergmann, P. G., Trinity, Menasha	242.53	
Hartwig, Wm. J., St. John, Montello	807.64	10.00
Geiger, Adalbert F. W., Martin Luther, Neenah	154.32	
Schaefer, Gerhard A., Trinity, Neenah	1,518.38	2.00
Wichmann, W. F., St. Paul, No. Fond du Lac	337.76	9.00
Dowidat, John, St. Luke, Oakfield	300.32	
Hoyer, O., Zion, Town Omro	44.98	
Schlueter, E. Benj., Grace, Oshkosh	608.46	1.00
Mittelstaedt, T. J., Immanuel, Oshkosh	212.50	
Kleinhaus, Harold O., Martin Luther, Oshkosh	272.68	
Siegler, O., Grace, Pickett	82.10	
Warnke, Harold, St. John, Princeton	939.21	
Engel, Armin L., Zion, Readfield	202.42	
Oelhafen, W. J., Trinity, Red Granite	53.77	
Ziesemer, Richard, Zion, Ripon	140.41	
Sommer, Orvin A., St. John, Salemville	80.20	
Engel, Armin L., St. Paul, Seneca	62.52	
Schulz, J., Zion, Van Dyne	228.00	
Redlin, T. W., Friedens, Wautoma	316.61	
Habeck, Irwin J., St. Peter, Weyauwega	677.86	

Engel, Armin L., St. Peter, Winchester.....	93.25	
Hoyer, O., St. Paul, Winneconne.....	224.65	
Conference Total	\$ 12,693.22	\$ 300.39
District Total	\$ 38,769.53	\$ 1,215.01

MICHIGAN DISTRICT
April 1 to June 30, 1945

Southwestern Conference

Reverend	Budgetary	Non-Budgetary
L. Meyer, Allegan.....	\$ 29.34	
R. Gensmer, Coloma.....	218.25	
E. Lochner, Dorr.....	123.63	
C. Kionka, Dowagiac.....	50.00	
N. Engel, Eau Claire.....	123.31	
E. Lochner, Hopkins.....	495.93	
A. Hoenecke, Muskegon Heights.....	110.85	
H. Zink, Stevensville.....	573.12	8.00
H. Hoenecke, Sturgis.....	122.76	

Southeastern Conference

A. Baer, Adrian, including \$5.00 from Men's Club.....	564.00	8.00
J. Martin, Belleville, including \$9.25 from Sunday School.....	84.25	
H. Buch, Darlington.....	60.77	
E. Rupp, Detroit.....	115.56	
C. Frey, Detroit.....	171.49	
E. Frey, Detroit.....	254.17	
K. Vertz, Detroit.....	228.80	
W. Valleskey, Detroit, including \$33.12 from Sunday School.....	190.61	4.00
G. Albrecht, Dexter.....	6.43	
R. Frey, Findlay, Ohio.....	100.09	
A. Tiefel, Greenwood.....	127.00	
J. Gauss, Jenera, Ohio, including \$119.62 from Sunday School, \$50.00 from Lutheran Society, \$20.00 from S/Sgt. R. C. Wineland, \$10.00 from Pvt. P. Wehrauch, \$15.00 from O. Von Stein, \$15.00 from Sgt. J. Von Stein, \$10.00 from Pvt. R. Schaller, \$5.00 from Pvt. J. Heldman, \$5.00 from H. Traucht A. S., (R), \$20.00 from Pvt. P. Redick.....	1,630.63	
K. Krause, Lansing.....	754.42	
E. Hoffman, Lansing.....	112.66	
S. Westendorf, Monroe, including \$24.00 from Day School Children, \$50.00 from Ladies' Aid, \$78.35 from Sunday School.....	1,313.11	
G. Ehnis, Monroe Twp., including \$20.00 from Rev. and Mrs. G. Ehnis on their Golden Wedding Anniversary.....	159.50	
C. Schmelzer, Riga.....	520.00	
H. Engel, Saline.....	708.53	
A. Wacker, Scio.....	306.17	
J. de Ruitter, Tecumseh.....	89.15	
Zion, Toledo.....	104.15	
R. Timmel, Toledo.....	200.00	
F. Zimmerman, Toledo.....	174.28	
P. Heyn, Van Dyke.....	197.78	
H. Muehl, Waterloo.....	226.52	
G. Press, Wayne.....	434.21	

Northern Conference

M. Schroeder, Bay City.....	412.04	4.00
E. Kasischke, Bay City.....	146.85	
J. Vogt, Bay City.....	26.96	
A. Westendorf, Bay City.....	512.00	
R. Hoenecke, Brady.....	222.48	
R. Hoenecke, Chesaning.....	265.75	
E. Leyrer, Clare.....	221.85	
D. Metzger, Broomfield.....	46.86	
M. Toepel, Elkton.....	219.30	
V. Winter, Flint.....	274.78	
A. Kehrberg, Frankenmuth.....	307.35	
A. Scherwin, Freeland.....	256.90	
W. Kehrberg, Hale.....	101.38	
E. Leyrer, Hamilton.....	54.19	
N. Luetke, Hemlock.....	135.00	
W. Steh, Kawkawlin.....	124.80	
E. Rupp, Manistee.....	158.97	
A. Voges, Mayville.....	45.64	
W. Kehrberg, Mikado.....	8.06	
W. Voss, Owosso.....	527.26	
A. Hueschen, Pigeon.....	178.66	
D. Metzger, Remus.....	20.40	
O. and O. J. Eckert, Saginaw.....	844.58	9.00
O. Frey, Saginaw.....	166.20	
H. Eckert, Saginaw.....	87.12	
G. Schmelzer, Sebewaing, including \$8.40 from Ladies' Aid.....	180.50	
E. Rupp, Sheridan.....	98.24	
A. Voges, Silverwood.....	13.00	
J. Zink, Sterling.....	134.80	
C. Leyrer, St. Louis.....	140.35	
G. Cares, Swan Creek.....	110.00	
J. Roekle, Tawas City.....	551.65	13.00
A. Voges, Vassar.....	86.94	
R. Koch, Zilwaukee.....	121.58	
Total	\$ 17,283.94	\$ 46.00

Note: Of the Non-Budgetary money there was \$37.00 for Church Extension and \$9.00 for Non-Synodical activities.

Memorial Wreaths

(Included In Above Monies)

In Memory of	Sent In By	Amount
Mrs. William Lutz.....	Adrian	\$ 6.00
Herman Pophal.....	Adrian	4.00
Mrs. Bertha Stewlou.....	Adrian	10.00
Albert O. Schultz.....	Adrian	17.00
Emil Schulz.....	Bay City, Bethel	3.09
George A. Kerkau.....	Bay City, Bethel	1.00
Pfc. Frederick Korf.....	Chesaning	5.50
Frank Beyerlein.....	Chesaning	3.00
Ralph Loesel.....	Frankenmuth	1.00
Leonard Trinklein.....	Frankenmuth	2.00
Rev. George Luetke.....	Hemlock	5.00
H. H. Pifer.....	Jenera	42.00

Memorial Wreaths

In Memory of	Reverend	Amount
Mrs. Albert Anderson.....	Paul Th. Oehlert, Kaukauna.....	\$ 10.00
H. Anklamm.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	10.50
Mrs. Herman Arneemann.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	8.00
Cpl. Kenneth F. Arps.....	Paul Th. Oehlert, Kaukauna.....	7.00
Mrs. Julia Aures.....	F. M. Brandt, Appleton.....	3.00
Mrs. Ed. Becker.....	Walter E. Pankow, New London.....	6.00
William Boelte.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	8.00
August Boetcher.....	V. J. Siegler, Brillion.....	22.00
Pvt. Ornie Boettcher.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
C. A. Brick.....	L. H. Koeninger, Manitowoc.....	7.00
C. Brick, Sr.....	Dr. H. Koch, Manitowoc.....	18.00
John Bubolz, Sr.....	Harold H. Eckert, Reedsville.....	6.00
Mrs. Arthur Bunkelmann.....	Gerhard Kanless, Kewaskum.....	12.00
Herman Carstens.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Duane Cook, U. S. Marines.....	Erwin Scharf, Rhinelander.....	17.00
Edward J. Dahlke.....	W. F. Wichmann, No. Fond du Lac.....	2.00
Pvt. Harvey Engelbrecht.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Chas. Fitzlaff.....	Theophil Hoffmann, Gladstone.....	1.00
S/Sgt. John Flath.....	Wm. F. Lutz, Escanaba, Mich.....	35.00
Leonard Froehlich.....	Walter E. Pankow, New London.....	12.00
Mrs. Catherine Gallow.....	Harold E. C. Wicke, Hortonville.....	19.50
Hy. Gerlache.....	Karl F. Toepel, Algoma.....	3.00
Mrs. Frank Glaeser.....	L. H. Koeninger, Manitowoc.....	13.00
Phil Greiner.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	2.00
Mrs. Emelie Grimm.....	Harold H. Eckert, Reedsville.....	10.00
Edward Gruett, U. S. Navy.....	Erwin Scharf, Rhinelander.....	81.25
R. N. 3/C Robert Haack.....	Karl Toepel, Algoma.....	27.25
Pvt. Roland Homeyer.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Pvt. Melvin Hurley.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Mrs. Emil Johnson.....	Arden Stuebs, Pontenoy.....	19.50
Carl Johnson, Wisconsin Rapids.....	Irwin J. Haback, Weyauwega.....	26.75
Mrs. G. Kalfahs.....	District Mission Board.....	4.00
Mrs. Adam Kamm.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	6.50
Mrs. Gustav Kanless.....	Gerhard Kanless, Kewaskum.....	17.00
Ferd. Kirchner, Manitowoc.....	M. A. Braun, Cleveland.....	2.00
F. Kirchner.....	Dr. H. Koch, Manitowoc.....	14.00
Ferdinand Kirchner.....	L. H. Koeninger, Manitowoc.....	5.00
Norton Koerble.....	Gerhard Kanless, Kewaskum.....	54.00
Pvt. Roy Krenke.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Albert Krueger.....	Walter E. Pankow, New London.....	2.00
Pvt. Merlin A. Kudick.....	Roland Ehlke, Sandy Bay.....	94.09
Pfc. Reuben La Butzke.....	Harold Grunwald, Louis Corners.....	5.00
Thomas Lambie.....	W. A. Gieschen, Crandon.....	3.00
Pvt. Edward Luecke.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	11.00
Mrs. Mathilda Lueck.....	Harold E. C. Wicke, Hortonville.....	5.00
Max Mahn.....	Paul Theo. Oehlert, Kaukauna.....	2.00
Fred C. Milz.....	Paul Theo. Oehlert, Kaukauna.....	63.00
Henry Morack.....	W. E. Pankow, New London.....	3.00
Fred Musseler.....	H. O. Kleinhans, Mears Corners.....	16.00
Rod. Owens.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	11.00
Reinhardt Pope.....	R. Lederer, Green Bay.....	3.00
Reinhardt F. Pope.....	Reinhardt J. Pope, Crivitz.....	5.00
Paul Posselt.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	5.00
Rev. E. Redlin.....	F. M. Brandt, Appleton.....	19.00
Pastor E. Redlin.....	Carl J. Henning, Ellington.....	27.00
Pastor E. Redlin.....	Carl J. Henning, Stephenville.....	25.00
Rev. E. Redlin.....	Walter Hoepner, Freedom.....	5.00
Rev. E. Redlin.....	T. W. Redlin, Wautoma.....	100.50
Pastor Emil Redlin.....	W. F. Wichmann, No. Fond du Lac.....	7.00
Gerald Rehfeldt.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	19.00
Henry Reier.....	Walter E. Pankow, New London.....	6.00
H. J. Reimer.....	R. Lederer, Green Bay.....	10.50
Herman Retzlaff.....	G. A. Schaefer, Neenah.....	2.00
Herman Riemer.....	Henry E. Pussehl, Gibson.....	50.00
Mrs. John Ruschkofski.....	E. Benj. Schlueter, Oshkosh.....	5.00
Mrs. Albert Schmidt.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	17.00
Carl Schmidt.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Mrs. Jos. Schmitt.....	Br. Gladosch, Morrison.....	27.00
Mrs. August Schoenfeldt.....	Norman Schlavensky, Grover.....	5.00
Mathilda Schrage.....	Karl F. Toepel, Algoma.....	13.00
Pfc. Ernest Schramm.....	Th. Hoffmann, Rapid River, Mich.....	8.00
Mrs. Ida Schubring.....	Paul Th. Oehlert, Kaukauna.....	8.00
Mrs. Ida Schubring.....	W. F. Wichmann, No. Fond du Lac.....	4.00
Arthur Schultz.....	Harold Warnke, Princeton.....	4.00
John Schultz.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	3.00
William A. Schultz.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	3.00
Mrs. Amelia Schulz.....	E. Benj. Schlueter, Oshkosh.....	22.00
Pastor Fr. Schumann.....	V. J. Siegler, Brillion.....	2.00
Robert Schwartz.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	4.00
Carl Spradau.....	Gerhard Kanless, Kewaskum.....	1.00
Wm. E. Stach.....	F. M. Brandt, Appleton.....	15.50
Mrs. Louise Stuebs.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
Mrs. Louise Stuebs.....	Waldemar F. Zink, Kewaunee.....	14.00
Frank Sweet.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	10.00
Barbara Lee Swendsen.....	K. Lederer, Lena.....	5.00
Pfc. Ralph Taylor.....	L. H. Koeninger, Manitowoc.....	23.50
Harry W. Toepel.....	Harold Grunwald, Kiel.....	15.00
Lucille Uhlig.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	15.50
Pvt. Gerhard Van Engen.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	5.00
William Vergiels.....	L. H. Koeninger, Manitowoc.....	17.00
Mrs. John Wagner.....	W. A. Gieschen, Crandon.....	8.00
F. Waller.....	W. Roepke, Marquette, Mich.....	57.00
Milford Wangelin.....	Walter E. Pankow, New London.....	30.65
Mrs. Ernst Wegner.....	H. Marcus Schwartz, Collins.....	11.00
Wm. Wendt.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	5.00
Mrs. D. Wenholz.....	W. G. Haase, Two Rivers.....	2.00
Marine Robert Wiese.....	R. E. Ziesemer, Appleton.....	10.00
Mrs. Walter Zuelsdorf.....	Orvin A. Sommer, Salemville.....	5.00
Total		\$1,375.49

HERBERT VOECKS, District Treasurer.

Edward Althaver	Monroe, Zion	10.00
Cpl. Harold Ebe	Owosso	11.00
Pfc. Frederick Korf	Owosso	2.00
Mrs. Mary Decker	Riga	5.00
Mrs. Marion Goetz	Saginaw, St. Paul	2.00
Herbert Lutz	Saginaw, St. Paul	2.00
Harold Schwab	Saginaw, St. Paul	2.00
Rev. George Luetke	Saginaw, St. Paul	5.00
Pfc. Carl Geese	Saginaw, St. Paul	4.00
Rev. George Luetke	Scio	4.00
Mrs. Albert Bauer	Sebewaing	14.00
Henry Becker	Sebewaing	2.00
Lt. Harold Burow	Stevensville	5.00
Mrs. Fred Heyn	Stevensville	15.00
Mrs. Daisy Radtke	Stevensville	2.00
Gustav Radde	Stevensville	5.00
Newell Voelker	Swan Creek	5.00
Rev. George Luetke	Tawas City	5.00
Cpl. Harold Fahselt	Tawas City	2.00
Anna Anschuetz	Tawas City	6.00
Rev. George Luetke	Toledo, Zion	104.15
Pfc. Alvin F. Miller	Vassar	7.00

ALWIN R. BURKHARDT, Treasurer

DAKOTA-MONTANA DISTRICT
January 1, 1945 — June 30, 1945

Eastern Conference		
	Budgetary	Non-Budgetary
Reverend		
D. Kuehl, Altamont	\$ 142.00	\$ 2.00
R. Bretzmann, Arco	51.06	
R. Steffenhagen, Argo Twp.	60.14	
B. Hahm, Aurora	121.52	
B. Hahm, Bruce	29.70	
W. Zickuhr, Clark	73.35	
D. Kuehl, Clear Lake	161.15	
E. Bode, Dempster	158.73	14.00
W. Lindloff, Elkton	502.99	24.50
E. Bode, Estelline	63.20	
W. Ten Broek, Florence	85.45	
W. Lange, Gary	203.74	
C. Found, Germantown	327.70	12.50
A. Hellmann, Goodwin	267.05	6.00
W. Sprengeler, Grover	611.95	
W. Zickuhr, Hague Twp.	111.70	
A. Hellmann, Havana Twp.	121.47	
R. Bretzmann, Hendricks	264.28	102.75
W. Ten Broek, Henry	135.70	30.00
R. Steffenhagen, Hidewood Twp.	166.42	
H. Schnitker, Mazeppa Twp.	124.81	70.00
B. Borgschatz, Rauville Twp.	406.22	
E. Becker, Raymond	140.00	18.00
C. Found, South Shore	345.44	7.00
W. Lindloff, Ward	366.47	
W. Meier, Watertown	210.61	
W. Zickuhr, Willow Lake	107.96	8.00
Total	\$ 5,340.81	\$ 294.75

Western Conference		
	Budgetary	Non-Budgetary
W. Gehrke, Akaska	\$ 92.75	\$
R. Reede, Athboy	44.18	
R. Reede, Bison	101.71	
P. Albrecht, Bowdle	407.81	
O. Lemke, Burt	44.00	
A. Sippert, Carrington	24.15	
H. Mutterer, Carson	21.10	
A. Walther, Circle	86.80	
R. Reede, Date	49.63	
H. Russow, Dupree	50.00	
O. Lemke, Elgin	193.00	
H. Russow, Faith		
H. Birner, Faulkton	92.06	
H. Mutterer, Flasher	10.20	
H. Sauer, Gale Twp.	12.22	
K. Bast, Glenham	204.91	
W. Herrmann, Hague	15.11	
G. Ehler, Hazelton	92.72	
P. Kuehl, Hettinger	27.86	
H. Birner, Ipswich	56.69	
M. Hanke, Isabel	89.45	
O. Heier, Jamestown	216.66	8.00
O. Lemke, Leith	61.00	4.00
H. Rutz, Lemmon	19.00	
E. Krueger, Mandan	134.64	
P. Kuehl, Marmarth	30.00	
C. Koepsell, McIntosh	119.68	
C. Koepsell, Miner	9.50	
K. Bast, Mobridge	303.18	36.00
C. Koepsell, Morrystown	80.00	
H. Sauer, Mound City	102.40	
H. Mutterer, Paradise	16.35	
R. Reim, Piedmont	38.18	
H. Bergholz, Rapid City	40.00	
P. Kuehl, Reeder	80.27	6.00
H. Russow, Ridgeview	18.80	
H. Lau, Roscoe	613.46	
H. Rutz, Shadehill	2.00	
R. Reim, Sturgis	18.04	
R. Kettenacker, Tappen	267.93	
M. Hanke, Timber Lake	6.50	
A. Walther, Terry	118.98	
P. Albrecht, Theodore	70.05	
W. Gehrke, Tolstoy	29.35	
K. Stevert, Trail City	46.10	
J. Wendland, Valley City	52.74	
C. Koepsell, Wautaga	54.27	
H. Rutz, White Butte	12.00	
O. Heier, Windsor	24.75	
W. Herrmann, Zealand	37.76	
Total	\$ 4,539.94	\$ 54.00

S. E. JOHNSON, Treasurer.

TREASURER'S STATEMENT

July 1, 1945 to September 30, 1945

Receipts	
Cash Balance July 1, 1945	\$ 54,881.14
Budgetary Collections:	
General Administration	\$ 42,402.98
Educational Institutions	10,050.83
Home for the Aged	809.25
Spiritual Welfare Commission	6,311.75
For other Missions	57,322.27
Indigent Students	513.45
General Support	2,351.84
School Supervision	892.59
Revenues	39,950.83
Total Budgetary Collections and Revenues	\$160,585.77
U. S. Government Bonds Sold	100,000.00
Total Receipts	\$260,585.77
	\$315,466.91

Disbursements

Budgetary Disbursements:	
General Administration	\$ 10,798.77
Theological Seminary	8,719.34
Northwestern College	18,845.05
Dr. Martin Luther College	17,295.40
Michigan Lutheran Seminary	16,586.39
Northwestern Lutheran Academy	5,114.31
Emergency Building Projects	9,131.40
Home for the Aged	2,882.14
Missions — General Administration	68.95
Indian Mission	9,369.16
Negro Missions	1,745.49
Home Missions	57,581.84
Poland Missions	1,857.00
Madison Student Mission	287.52
Spiritual Welfare Commission	11,648.89
Winnebago Lutheran Academy	450.00
General Support	8,176.00
School Supervision	1,593.53
Total Budgetary Disbursements	\$182,151.18
Non-Budgetary Disbursements:	
Institutional Missions — Parsonage	9,806.41
Advance to Church Extension Fund	75,000.00
Total Disbursements	\$266,957.59
Cash Balance September 30, 1945	\$ 48,509.32
P. S. Collections for September from the Minnesota and Nebraska Districts were not received intime for this report.	

C. J. NIEDFELDT, Treasurer.

DONATIONS SENT DIRECTLY TO TREASURER'S OFFICE

September, 1945

For Spiritual Welfare Commission

Walter L. Schroeder, Honolulu, Hawaii	\$ 5.00
Mrs. Henry Klave, Monrovia, California	1.00
Memorial Wreath in memory of P. F. C. Ross Pinal given by Rev. Paul Schlessler, Cibecue, Arizona	5.00
Pfc. R. R. Buehner, New York, N. Y.	5.00
Mr. Fred Becker, Crandon, Wisconsin	5.00
Memorial Wreath in memory of S/Sgt. Ewald Windmann by Zion Ladies Aid, Mobridge, South Dakota	2.00
Pfc. Harold P. Goelz, New York	5.00
Pfc. Sylvester Konkel, New York	5.00
Memorial Wreath in memory of Mrs. Alice M. Pokrajac given by Bethany Ladies Aid, Kenosha, Wisconsin	5.00
Sgt. M. J. Kunde, San Francisco, California	10.00
Major Walter Lehmann, Ft. Benning, Georgia	10.00
Norman Boelter, M. M. 2/C., San Francisco, California	25.00
Miss Emma Boe, Shickley, Nebraska	1.00
Arthur Laehn, Black Creek, Wisconsin	5.00
Col. Arthur Peper, Loganville, Wisconsin	5.00
Col. Geo. Wessels, Tacoma, Washington	2.00
Lloyd M. Tiedemann, F. 1/C. Cuba City, Wisconsin	5.00
T/Sgt. Herbert C. Huebner, Bolling Field, Washington, D. C.	5.00
Mr. J. Christensen, Fairfield, California	20.00
It. Elsie C. Engelland, A. N. C., Two Rivers, Wisconsin	10.00
Pfc. Roy C. Lemke, Bowdle, South Dakota	4.00
Mr. Carl J. Greif, Mesa, Arizona	2.00
Sgt. Harvey H. Wehrenberg, Gulfport, Mississippi	5.00
Total	\$ 147.06

For Missions

N. N. Michigan	\$ 100.00
----------------	-----------

For Church Extension Fund

Memorial Wreath in memory of Mrs. O. Froehlike given by Mr. and Mrs. J. Eichhorst and Rev. and Mrs. A. Schwerin	3.00
Memorial Wreath in memory of Mrs. Herman Heyn given by Jehovah-Zion Ev. Lutheran Church, Detroit, Michigan	10.00
Memorial sent in by Rev. W. F. Sprengeler	10.00
Total	\$ 23.00

C. J. NIEDFELDT, Treasurer.